

Руководство

strada av

Модель Strada AV характеризуется основными механическими функциями и дизайном линейки Strada. Сокращение AV (автоматическая) означает функцию, при которой экстракция активируется тремя кнопками, а доза каждой группы измеряется расходомером. Данная модель включает пропорциональные паровые клапаны, оснащенные функцией антивсасывающих клапанов.



la marzocco

handmade in florence

strada av

Руководство по эксплуатации V2.0 - 12/2016
MAN.16.1.02

Главы

- | | |
|--|---------|
| 1. Общие предупреждения и правила техники безопасности | стр. 3 |
| 2. Описание моделей | стр. 7 |
| 3. Установка | стр. 10 |
| 4. Управление машиной и приготовление кофе | стр. 17 |
| 5. Раздача пара и горячей воды | стр. 20 |
| 6. Техническое обслуживание и периодическая чистка | стр. 21 |
| 7. Вывод из эксплуатации и утилизация | стр. 23 |
| 8. График технического обслуживания и проверок | стр. 24 |
| 9. Прецизионные весы | стр. 25 |
| 10. Руководство по программированию | стр. 28 |



la marzocco

handmade in florence

La Marzocco S.r.l.

Via La Torre 14/H
Località La Torre
50038 Scarperia e San Piero
(Firenze- Флоренция) - ITALIA
(ИТАЛИЯ)

www.lamarzocco.com
info@lamarzocco.com

ТЕЛ.: +39 055 849 191
ФАКС: +39 055 849 1990

Имеющиеся сертификаты:



1. Общие предупреждения и правила техники безопасности

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Данная машина предназначена только для профессионального использования и должна эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом. Детям запрещается играть с данной машиной или пользоваться ею.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Кофемашина должна быть установлена горизонтально на стойке высотой не менее 80 см от пола.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Данная машина не предназначена для эксплуатации вне помещения. Запрещено использовать струю воды для очистки машины. Машину не следует размещать в местах, где на нее могут попасть струи воды.

▲ ОСТОРОЖНО ▲

Как уже было сказано в вышеперечисленных примечаниях, производитель не несет ответственности за повреждение имущества, травмы животных и/или людей, где бы машина ни была установлена в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном руководстве, если она использовалась не по назначению (то есть, для приготовления кофе и горячих напитков).

1) **Важные предохранительные устройства**

- Измеренное акустическое давление машины составляет менее 70 дБА.
- Эксплуатация, чистка и обслуживание данной кофемашины может производиться людьми

(включая детей старше 8 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также неопытными и неосведомленными пользователями, только при условии что они находятся под присмотром, либо проинструктированы относительно эксплуатации прибора лицом, ответственным за их безопасность, и осознают риски.

- Допускать детей к пользованию прибором следует только под присмотром, чтобы быть уверенным, что они не будут играть с ним.
- Берегите прибор и шнур электропитания от детей младше 8 лет.

2) Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью данной продукции и поставляется вместе с ней. Пользователь должен изучить заключенные в рамки предупреждения и предостережения, поскольку они содержат информацию о безопасной установке, эксплуатации и техническом обслуживании. Данное руководство должно храниться в безопасном месте, в любое время доступном, как для новых, так и для опытных пользователей.

3) Проверьте комплектность оборудования в упаковке, а также убедитесь в отсутствии признаков повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.

4) Аккуратно извлеките машину из упаковки и проверьте ее целостность.

Примечание: В случае сомнений не совершать каких-либо манипуляций с машиной и немедленно связаться с местным дилером или продавцом. Они вышлют специально обученный персонал для обслуживания кофемашины.

5) Поскольку упаковочные материалы (коробки, пластиковые пакеты, детали из пенопласта и прочие) являются потенциальным источником опасности, их следует беречь от детей, а также не следует утилизировать с бытовым мусором.

6) Убедитесь, что технические характеристики машины, указанные на ее заводской табличке, совместимы с характеристиками предполагаемого источника питания.

7) Оборудование должно устанавливаться в соответствии с федеральными, региональными и местными нормами электро- и водоснабжения. Кроме того, установка должна производиться квалифицированным персоналом в соответствии с инструкциями производителя.

8) Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный имуществу и здоровью людей или животных, в результате неправильной установки.

9) Безопасная работа оборудования будет обеспечена только при правильном подключении к источнику питания в соответствии с региональными, государственными и международными правилами техники безопасности, и, в частности, при правильно подключенном заземлении. Убедитесь, что заземление

выполнено надлежащим образом, поскольку оно является главным условием для безопасного использования. Все подключения должны быть проверены квалифицированным персоналом.

10) Кроме того, необходимо убедиться, что технические характеристики используемой электрической системы рассчитаны на максимальную потребляемую мощность, указанную на заводской табличке кофемашины.

11) Производитель не рекомендует использовать переходники, многополюсные вилки и/или удлинительные провода. Если без их использования обойтись невозможно, нужно убедиться, что их тип соответствует региональным, государственным и международным электрическим правилам и нормам и правилам

техники безопасности, и не превышать указанную на переходниках и удлинительных проводах мощность и силу тока.

12) Данный прибор должен использоваться только по назначению. Применение прибора в иных целях недопустимо и опасно.

Производитель не несет ответственности за любые повреждения, причиненные в результате ненадлежащего и/или нерационального использования.

Запрещается устанавливать данную машину на кухне.

13) Использование любого электрического прибора подразумевает соблюдение основных правил техники безопасности. В частности:

- Запрещается дотрагиваться до прибора влажными или мокрыми руками и ногами;
- Запрещается использовать

- прибор, находясь босиком;
- Запрещается использовать удлинительные провода в ванной или душевой комнате;
- Запрещается тянуть за питающий кабель для отключения прибора от источника питания;
- Не подвергать прибор воздействию атмосферных явлений (дождь, солнечные лучи и т.д.);
- Не допускать детей и необученных людей к пользованию данным прибором;
- запрещается протирать панель управления влажной тканью, поскольку она негерметична.

14) Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию и/или чистке необходимо установить главный выключатель, расположенный на передней левой стороне машины, в положение "0" или "OFF" (ОТКЛ.) и отключить

машину от источника питания, вытащив штепсель из розетки или активировав соответствующий прерыватель. Для выполнения чистки нужно неукоснительно следовать инструкциям, указанным в данном руководстве.

15) Если машина функционирует неправильно или отключается, нужно отключить ее от источника питания (как указано в предыдущем пункте) и закрыть клапан подачи воды. Не пытайтесь самостоятельно починить машину. Ремонт машины должен выполняться только квалифицированным и лицензированным специалистом. Любые ремонтные работы должны выполняться исключительно производителем или уполномоченным ремонтным центром, использующим только оригинальные детали. При несоблюдении

заказчиком данного требования производитель не может гарантировать безопасную работу машины.

16) В соответствии с региональными, государственными и международными электрическими правилами и нормами при установке машины необходимо предусмотреть возможность использования многополюсного клеммника.

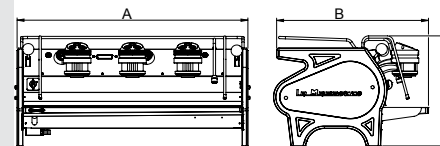
17) Во избежание серьезных проблем, связанных с перегревом, не следует допускать скручивания питающего кабеля.

18) Не перекрывать сливное отверстие или решетку-каплесборник, в частности, не накрывать поддон подогревателя чашек тканью или иными предметами.

19) Самостоятельная

замена питающего кабеля запрещена. Если питающий кабель поврежден, нужно отключить машину и обесточить ее, воспользовавшись соответствующим прерывателем, перекрыть подачу воды; замена питающего кабеля должна осуществляться только квалифицированными специалистами.

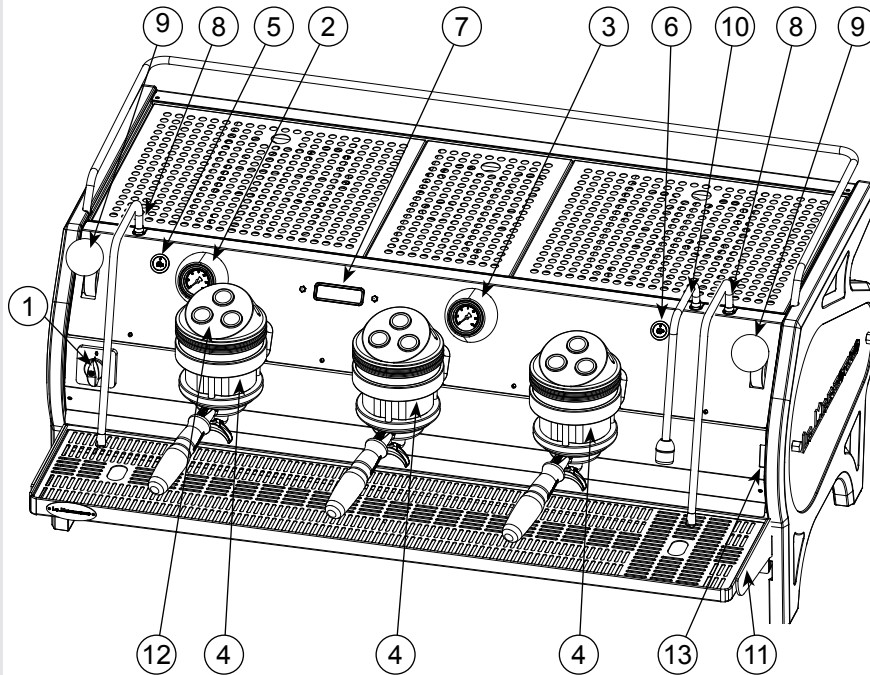
20) Общие габариты, вес, особенности



STRADA AV	2 группы	3 группы
A [мм]	800	1000
B [мм]	675	675
C [мм]	475	475
МАССА [кг]	70	91

2. Описание моделей

Данное руководство относится исключительно к следующим моделям, произведенным нашей компанией:
STRADA, автоматическая модель с 3 группами



Обозначения на рисунке

- 1** Главный выключатель
- 2** Манометр (парового бойлера)
- 3** Манометр (кофейного бойлера)
- 4** Варочные группы
- 5** Кнопка подогревателя чашек
- 6** Кнопка подачи кипятка
- 7** Цифровой дисплей
- 8** Пароотводная трубка
- 9** Рычаг управления пароотводной трубкой
- 10** Узел подачи горячей воды
- 11** Съёмный дренажный поддон
- 12** Кнопки программирования группы 1
- 13** Смеситель

Дополнительная информация по электронному оборудованию и использованию программного обеспечения приведена в разделе "Использование программного обеспечения".

Рис. 1 - Автоматическая модель с 2 или 3 группами

1) Общее описание

Кофемашины исполняются в вариантах с 2 или 3 варочными группами и, как правило, состоят из следующих деталей:

- Паровой бойлер (производит пар и кипятик);
- Кофейный бойлер (“объемного кипения”);
- Варочные группы;
- Внешний корпус;
- Водяная помпа.

2) Описание различных деталей

• Паровой бойлер

Паровой бойлер представляет собой цилиндрический бак из нержавеющей стали марки AISI 300, длина которого определяется количеством кофейных групп. Каждый бойлер проходит гидравлическое испытание под давлением 6 бар и рассчитан на рабочее давление 1,3-1,5 бар. Ниже представлен перечень рабочих объемов и показателей мощности в соответствии с количеством установленных групп:

2 группы 8,2 литра 3000 Вт
3 группы 11,8 литра 4000 Вт

Цилиндрический бак представляет собой корпус, сварной по краям, на одном из которых имеется отсек для размещения нагревательного элемента, позволяющего паровому бойлеру набирать рабочее давление приблизительно за 25 минут. Рабочее давление поддерживается температурным датчиком и ПИД-регулятором. Паровой бойлер оснащен различными фитингами, используемыми

для защитных устройств, для подачи горячей воды и пара, а также для нагревательного элемента.

Они сделаны из нержавеющей стали марки AISI 300. Нагрев осуществляется нагревательным элементом с гальваническим покрытием.

- Рабочее давление поддерживается в пределах 1,3-1,5 бар, автоматическим способом посредством датчика давления или датчика температуры, отрегулированные таким образом, чтобы размыкать контур нагревательного элемента, когда давление достигает 1,5 бар и замыкать его, когда оно опустится до 1,3 бар.
- Давление отображается на манометре, проградуированном от 0 до 2 бар.
- Предохранительное устройство, основанное на механическом перепускном клапане с противодействующей пружиной, отрегулировано на срабатывание при 1,8 бар.
- Испытания: паровые бойлеры прошли заводские гидравлические испытания под давлением 4,5 бар.

• Кофейный бойлер

Кофейный бойлер состоит из цилиндрического бака из нержавеющей стали марки AISI 300. Каждый бойлер работает с одной варочной группой (в которой происходит экстракция кофе). Каждый бойлер проходит гидравлическое испытание под давлением 18 бар и

рассчитан на рабочее давление 9 бар. Ниже представлен перечень рабочих объемов и показателей мощности в соответствии с количеством установленных групп:

2 группы 2 x 1,3 литра 2 x 800 Вт
3 группы 3 x 1,3 литра 3 x 800 Вт

Цилиндрический бак представляет собой корпус, сварной по краям, на одном из которых имеется отсек для размещения нагревательных элементов. Поддержание температуры в кофейном бойлере осуществляется посредством электронного температурного датчика (с PID-регулятором) с точностью до 0,2°C. В бойлере установлены варочные группы.

Они также сделаны из нержавеющей стали марки AISI 300. Нагрев осуществляется нагревательным элементом с гальваническим покрытием.

- Рабочая температура бойлера 95°C (регулируется) поддерживается автоматически при помощи электронного регулятора температуры с точностью 0,2 °C. Рабочее давление составляет 9 бар.
- Давление отображается на манометре, проградуированном от 0 до 18 бар.
- Предохранительное устройство, основанное на механическом перепускном клапане с противодействующей пружиной, отрегулировано на срабатывание при 13 бар.
- Испытания: бойлеры прошли заводские гидравлические испытания под давлением 18 бар.

• Варочные группы

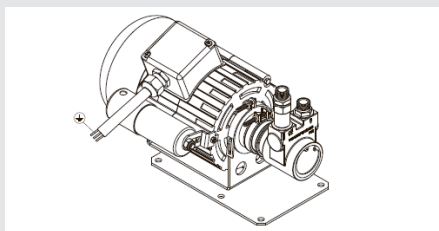
Варочные группы полностью отлиты из нержавеющей стали. Варочная группа имеет портафильтр, в котором находится молотый кофе; после нажатия кнопки пролива горячая вода из варочной группы проходит через корзину портафильтра, выходит через дозатор портафильтра и подается в чашку(и).

• Внешний корпус

Внешний корпус состоит из панелей из листовой стали, покрытых краской. Такое исполнение позволяет улучшить эстетичный вид, оптимизировать эргономичность и свести к минимуму риск получения травм пользователем.

• Водяная помпа

Центробежная помпа установлена в трубопроводе подачи воды и приводится в работу каждый раз, когда включаются кофейные группы, а также используется системой автонаполнения, когда необходимо заполнить бойлер для воды.



• Табличка с маркировкой CE:



• Табличка с маркировкой ET:



3. Установка

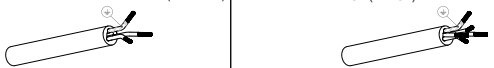
MODEL/SERIES	GROUP	V/Hz	RATED POWER (W)	RATED INPUT (A)	COFFEE BOILER WATTAGE	STEAM BOILER WATTAGE	TOTAL WATTAGE	POWER CORD SIZE (mm ²)
STRADA AV	2GR	AC220-240V/60Hz AC208-240/60Hz AC380/50Hz	4600	20-22 23 12	1600	3000	4600	SEE ELECTRICAL CONNECTIONS
	3GR	AC220-240V/60Hz AC208-240/60Hz AC380/50Hz	6400	25-29 30,5 16	2400	4000	6400	FOR DETAILS

POWER CORD:
3 X WIRES 220V 1 X BLUE (NEUTRAL)
 1 X BROWN (PHASE)
 1 X YELLOW & GREEN (GROUND)

5 X WIRES 380V 1 X BROWN (PHASE) 1 X BLUE (NEUTRAL)
 1 X GRAY (PHASE) 1 X YELLOW & GREEN (GROUND)
 1 X BLACK (PHASE)

WARNING

THE DETAILS ON THE LEFT DESCRIBE HOW TO CONNECT EACH WIRE TO THE PLUG. RESPECT ALSO THE LOCAL SAFETY REGULATIONS.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Машина должна быть постоянно подключена к источнику питания. Необходимо обязательно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным начальным током срабатывания на ток утечки не более 30 мА.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

В КОФЕЙНОМ БОЙЛЕРЕ И ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ. Вода температурой выше 125°F/52°C может причинить серьезные ожоги или смерть в результате обваривания (кофейный бойлер 207°F/97°C - паровой бойлер 266°F /124°C)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ДОЛЖНЫ ЗАМЕНЯТЬСЯ НА ПРЕДОХРАНИТЕЛИ АНАЛОГИЧНОГО РАЗМЕРА, ТИПА И ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК F1 = 2 А, 250 В

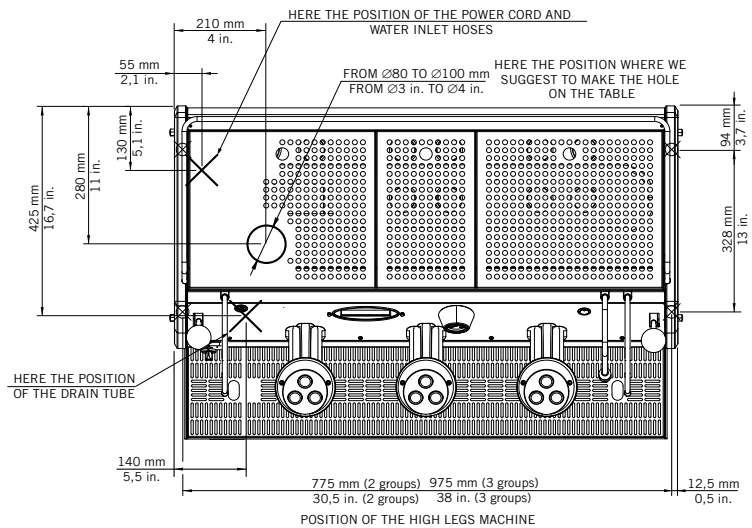


Рис. 2 - Последовательность установки

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

При каждой установке машины необходимо использовать новый комплект трубок для прокладки трубопровода и соответствующих прокладок.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Давление подачи воды должно быть в пределах 4-8 бар. Если требуемого давления не удается достичь, рекомендуется подключить дополнительную систему водоснабжения.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Во избежание непреднамеренного натяжения питающих кабелей перед выполнением любых электрических подключений необходимо убедиться, что две проходных кабельных втулки надежно закреплены на корпусе машины.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Запрещается устанавливать данную машину на кухне.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Перед проведением процедур техобслуживания отключите провод электропитания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Автоматическая помпа должна располагаться рядом с машиной в удобном для технического обслуживания месте с хорошей вентиляцией, но защищенном от случайных электромагнитных помех.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Производитель не несет юридической ответственности за несчастные случаи, если заземление машины не было выполнено в соответствии с действующими местными, национальными и международными положениями, а также электрическими правилами и нормами, либо если иные электрические компоненты были установлены неправильно.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Данный прибор не предназначен для пользования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также некомпетентными и неопытными людьми до тех пор, пока они не будут проинструктированы о безопасном использовании данным прибором ответственным специалистом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

- Только для США и Канады - Не подключайте к сети работающей под напряжением более чем 150 В относительно земли на каждом ответвлении цепи.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Данная машина не предназначена для эксплуатации вне помещения. Запрещено использовать струи воды для очистки машины. Машину не следует размещать в местах, где на нее могут попасть струи воды.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Во избежание появления трещин или утечек: запрещается хранить или устанавливать кофемашину в помещении, температура воздуха в котором может привести к замерзанию воды в бойлере или гидравлической системы.

Примечание:

- Для обеспечения быстрого доступа к клапану подачи питьевой воды и прерывателям цепи электрической системы они должны быть расположены в наиболее удобном для пользователя месте.
- Машина должна быть размещена на ровной стойке в помещении со следующими температурными условиями:
Минимальная температура воздуха в помещении: 5°C/41°F;
Максимальная температура воздуха в помещении: 32°C/89°F.
- Если машина какое-то время хранилась в помещении с температурой ниже 0°C/32°F, то перед началом эксплуатации ее следует поместить в теплое место, чтобы постепенно разморозить гидравлическую систему.
- Давление подачи воды должно находиться в пределах от 4 до 8 бар.
- В соответствии со стандартом IEC 61000-3-11, полное сопротивление в точке подключения машины должно составлять $Z_{max} = 0,11 \Omega$.

1) Руководство по установке

Для лучшей производительности STRADA требует, чтобы минимальный поток воды на входе составлял 100 л/час, а давление составляло 2,5 бара.

Несоблюдение данного требования приведет к уменьшению срока службы помпы и может вызвать высокий уровень шума в процессе экстракции кофе.

Если давление и поток недостаточны, в механизме помпы возникают пузырьки воздуха. Это явление называется кавитация. Кавитация может снизить производительность эспрессо-машины.

Если параметры входного потока воды выходят за рамки рекомендованных, то установку необходимо производить одним из следующих образов:

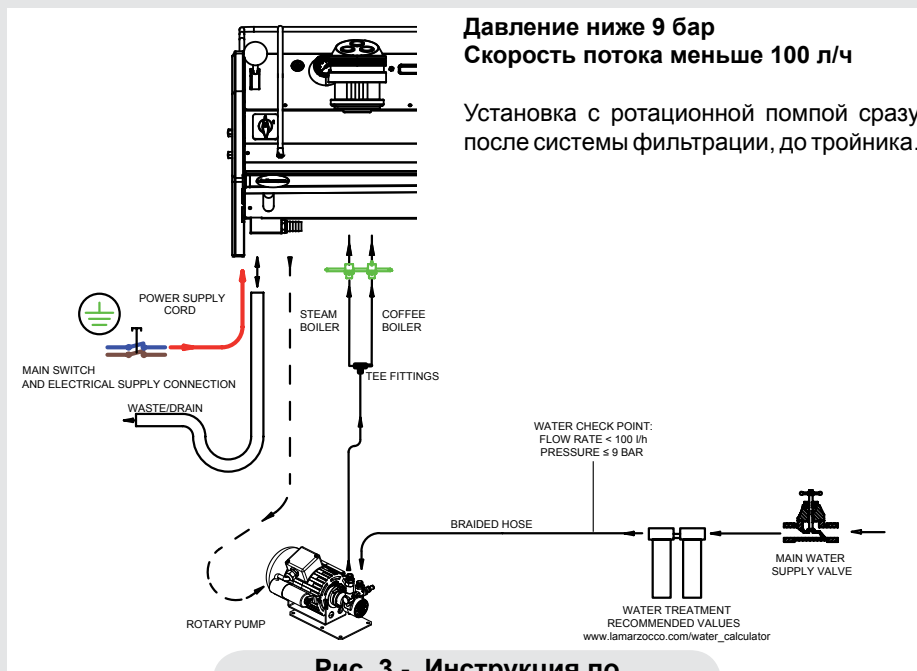


Рис. 3 - Инструкция по установке - тип 1

Давление выше 9 бар
Скорость потока меньше 100 л/ч

Установка редуктора давления непосредственно за системой фильтрации воды, до ротационной помпы.

Установка ротационной помпы (на 9 бар) сразу после редуктора давления, до тройника.

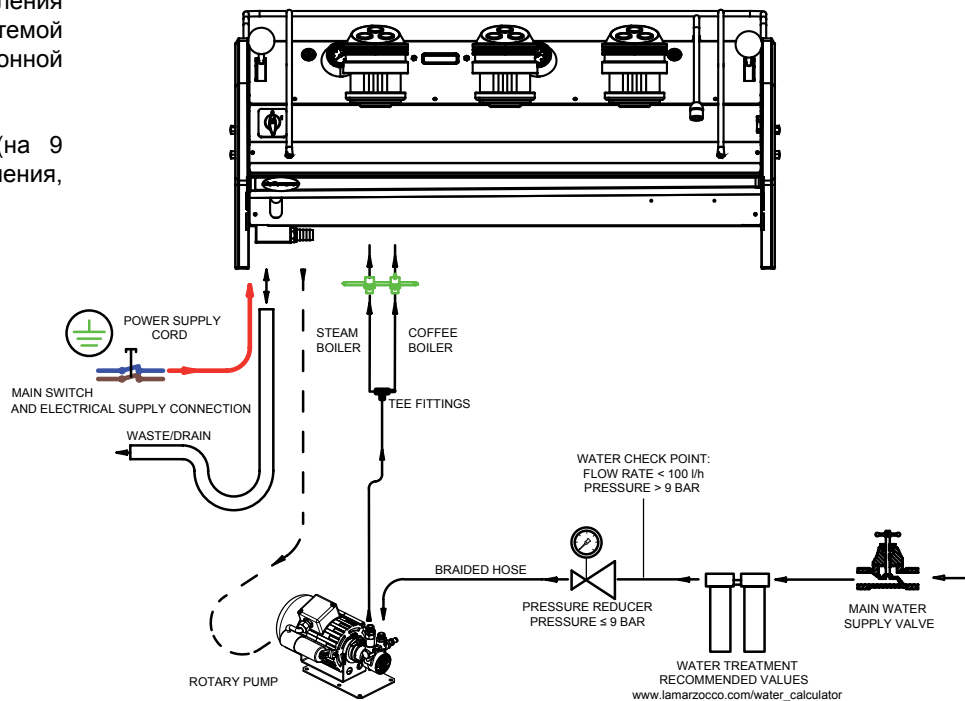


Рис. 4 - Инструкция по установке - тип 2

5) Подключение к источнику подачи воды

Подключение машины к источнику подачи воды должно выполняться в соответствии с указаниями, приведенными в главе, посвященной установке, а также региональными/государственными стандартами безопасности, касающимися места размещения машины.

Для обеспечения правильного и безопасного функционирования машины, поддержания соответствующих рабочих характеристик на должном уровне и высокого качества приготавливаемых горячих напитков важно, чтобы жесткость подаваемой воды была от 7°f (70 ppm, 4°d) до 10°f (100 ppm, 6°d), водородный показатель (pH) находился в диапазоне от 6,5 до 8,5, а содержание хлоридов не превышало 50 мг/л. Соблюдение данного требования обеспечит максимально эффективную работу машины. Если вода не соответствует перечисленным требованиям, необходимо установить определенные фильтры, отвечающие региональным и государственным требованиям относительно качества питьевой воды.

Затем подсоединить впуск фильтра/умягчителя воды (при наличии) к источнику подачи питьевой воды, используя один из входящих в комплект поставки шлангов с оплеткой из нержавеющей стали. Перед подсоединением фильтра к помпе нужно слить воду из линии подачи воды и системы фильтрации, чтобы избавиться от любых инородных частиц, которые могли скопиться в кранах и клапанах и препятствовать их нормальной работе. Подсоединить разъем источника подачи воды кофемашины к

выпуску помпы, используя один из входящих в комплект поставки шлангов с оплеткой из нержавеющей стали. Затем подсоединить впуск помпы к фильтру/умягчителю воды (при наличии).

Примечание: Данная машина укомплектована объемной помпой перепада давления и предназначенной для перекачки только холодной воды. При работе помпы необходимо контролировать наличие воды, в противном случае воздух, попавший в кофейный бойлер, может создать нежелательные условия и привести к повреждению помпы.

6) Электрические подключения

а) Питающий кабель

- Это главный кабель, соединяющий машину с источником питания. В соответствии с требованиями к источнику питания приобретенной кофемашины используются следующие типы питающих кабелей:
- 200/220 В переменного тока, 1-фазный, 3-жильный кабель с площадью поперечного сечения 4/6/10 мм² или AWG 12/10/8 для версий с 2, 3 или 4 группами, прикрепленный к машине при помощи проходной кабельной втулки.
- 200/220 В переменного тока, 1-фазный, 3-жильный кабель с площадью поперечного сечения 4/6/10 мм² или AWG 12/10/8 для версий с 2, 3 или 4 группами, прикрепленный к машине при помощи проходной кабельной втулки
- 380 В переменного тока, 3-фазный, 5-жильный кабель с площадью поперечного сечения 2,5 мм² для версий с 2, 3 или 4

группами, прикрепленный к машине при помощи проходной кабельной втулки.

б) Кабель двигателя помпы

Это кабель, используемый для подключения двигателя помпы. Внутренняя электронная схема включает двигатель помпы при необходимости.

- 3-жильный кабель с площадью поперечного сечения 1,5 мм² или 3-жильный кабель с площадью поперечного сечения AWG 16 (для модели UL), прикрепленный к машине при помощи проходной кабельной втулки.

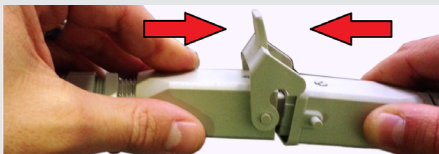
с) Быстроразъемное соединение помпы и кофемашины

В подключениях между приборами необходимо использовать разъемы, как показано на следующих рисунках:

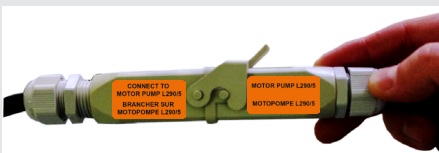
- Внешний вид соединителей;



- Кабельное соединение;



- Кабельная стяжка;



7) Подсоединение системы дренажа отработанной воды

Для подключения дренажной системы кофемашины нужно использовать армированную пластиковую трубку. Подсоединить конец армированной пластиковой трубки к разъему дренажного шланга на левой стороне кофемашины и закрепить при помощи зажима для шланга, входящего в комплект поставки. Подсоединить другой конец к соответствующей системе дренажа отработанной воды.

При отсутствии такой системы дренированная можно подготовить емкость для сбора отработанных жидкостей, подсоединить к ней дренажную трубку, длину которой можно увеличить при помощи

стальной PVC-трубки и соответствующих зажимов для шлангов.

Таблица требований к воде

		Мин.	Макс.
Концентрация примесей	ppm	90	150
Общая жесткость	ppm	70	100
Общее содержание железа (Fe ⁺² /Fe ⁺³)	ppm	0	0,02
Содержание свободного хлора (Cl ₂)	ppm	0	0,05
Общее содержание хлора (Cl ₂)	ppm	0	0,1
pH	значение	6,5	8,5
Щёлочность	ppm	40	80
Содержание хлоридов (Cl ⁻)	ppm	не более	50

Примечание: Необходимо проверить качество воды (если качество воды не соответствует требованиям, перечисленным в разделе "Установка", гарантия аннулируется).

4. Управление машиной и приготовление кофе

▲ ОСТОРОЖНО ▲

Запрещается демонтировать портафильтр во время подачи воды. Данное действие крайне опасно, поскольку высокое давление, создавшееся внутри слепого фильтра, может привести к разбрызгиванию горячей и щелочной воды, которая может причинить серьезные ожоги. В КОФЕЙНОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ. ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 125°F / 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Запрещается погружать машину в воду/обливать водой в целях очистки. Для чистки нужно неукоснительно следовать указаниям, перечисленным ниже.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Эта машина предназначена только для приготовления кофе и горячих напитков.

ВАЖНО

Для улучшения аромата кофе температуру воды в кофейном бойлере, а следовательно и в группах, можно повышать или понижать с помощью цифрового дисплея (подробные инструкции можно найти в Руководстве по программированию).

1) Включение кофемашины

а) Заполнение бойлеров водой

По завершении установки необходимо заполнить бойлеры водой. Для правильного наполнения бойлеров выполнить следующие действия:

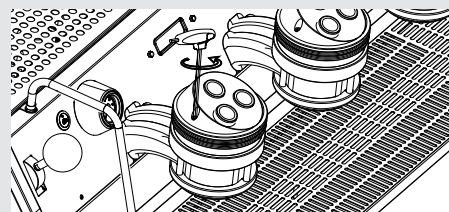
• Кофейный бойлер

Вода поступает в кофейный бойлер непосредственно при открытии кранов системы подачи воды и фильтра (при наличии).

Поскольку поток подаваемой воды сжимает воздух в бойлере, из бойлера нужно стравить воздух. Для обеспечения наличия насыщенного пара в кофейный бойлер/группах необходимо стравить весь воздух. Для стравливания воздуха из бойлера («стравливания групп»), необходимо снять

крышку на верхней части машины.

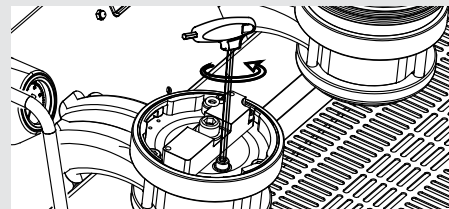
Поочередно ослабьте стравливающие винты для удаления воздуха до тех пор, пока из-под головки винта не начнет сочиться вода. Затяните винт, чтобы остановить вытекание



воды. Чрезмерное усилие затяжки может привести к повреждению уплотнительной шайбы и крышки группы. Повторите данную процедуру для всех групп.

• Паровой бойлер

Установите главный выключатель в положение “1” или ON (ВКЛ.), при этом включится датчик автоматического




поддержания уровня воды в паровом бойлере, активируя электромагнитный клапан автонаполнения и двигатель помпы. При этом паровой бойлер наполнится до

предварительно установленного уровня, после чего клапан будет перекрыт.

Примечание: Воздух в паровом бойлере может оказаться под давлением (что можно увидеть на манометре).

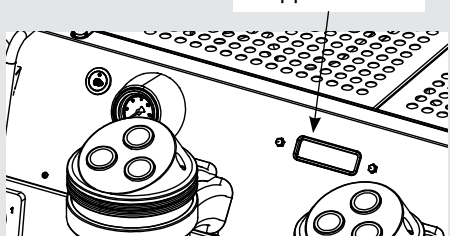
Когда помпа остановится, посмотрите на экран дисплея, на нем должно отобразиться сообщение «Coffee Boiler Filled?» (Кофейный бойлер наполнен?). Нажмите

 для подтверждения выполнения вышеописанных процедур.

Теперь установка завершена и кофемашина может нагреться до рабочей температуры.

2) Ожидание нагрева кофемашины до рабочей температуры

Во время этого процесса стрелка манометра



кофейного бойлера может указывать на значения 14-15 бар. Это может произойти в любой момент, если нагревательный элемент включен. В этом случае необходимо отрегулировать защитный клапан (положение этих клапанов в данной модели см. на рисунке ниже) таким образом, чтобы давление не превышало 13 бар.

При нормальных рабочих условиях манометр кофейного бойлера может отображать любые показания в пределах от 0 до 12 бар во время экстракции.



Когда паровой бойлер достигнет рабочей температуры, загорится подсветка кнопки выдачи чая.

3) Экстракция кофе после установки кофемашины

По окончании установки кофемашины, прежде чем перейти к экстракции кофе, раздаче горячей воды и пара, необходимо выполнить следующие шаги:

- Вставить портафильтр в головку группы и пропустить кипяток через группу в течение не менее 2-х минут.
- Стараясь не обжечься, откройте каждую паровую трубку, по крайней мере, на одну минуту.
- Откройте кран подачи горячей воды на время, необходимое для подачи следующего объема воды для экстракции:
 - Не менее 1 литра для машины на 1/2 группы
 - Не менее 2 литров для машины на 3

группы

4) Установка портафильтров

Вставить портафильтр(ы) в головку группы и повернуть его ручку слева направо. Когда портафильтр установлен надлежащим образом, можно нажать одну из кнопок пролива, чтобы вода начала проходить через портафильтр. Необходимо каждый раз пропускать воду через пустой(ые) портафильтр(ы) в течение нескольких секунд, чтобы прогреть его.

Примечание: Необходимо оставлять портафильтр в кофемашине, когда он не используется. Портафильтр должен всегда оставаться нагретым, чтобы процесс экстракции кофе протекал правильно.

5) Экстракция кофе

Теперь вы можете приготовить эспрессо. Отсоедините один из портафильтров, наполните фильтр молотым кофе и утрамбуйте его входящим в комплект темпером (прилагая усилие около 20 кг) и снова установите портафильтр в группу. Нажмите кнопку пролива на клавиатуре, чтобы начать процедуру экстракции.

Примечание: Некоторые бариста полагают, что перед установкой портафильтра важно нажать кнопку пролива, чтобы вода вымыла остатки кофейного масла и частиц из группы. Другие по этой же причине промывают ее и после экстракции кофе. Экспериментируйте, чтобы определить оптимально подходящий для вас порядок действий.



6) Водяная помпа

В процессе экстракции кофе можно отрегулировать давление помпы, повернув байпасный винт (под розеткой, расположенной на стороне подключения помпы к источнику питания) по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки для уменьшения давления. Регулировка давления допускается, когда хотя бы одна группа заваривает кофе.

Примечание: Если нагревательный элемент в кофейном бойлере включен, вода будет расширяться, увеличивая начальное давление. По достижении максимального давления должен сработать расширительный (защитный) клапан, пропустив несколько капель воды, что не даст давлению подняться выше 11-12 бар. Если давление превышает 12 бар, нужно отрегулировать защитный клапан, плавно открывая колпачок. Если давление недостаточное, нужно демонтировать клапан и удалить накипь. Данная мера также эффективна в случае, когда клапан остается открытым в положении дренажа (то есть, давление не может увеличиться приблизительно до 8 бар).

7) Общие рекомендации по

приготовлению кофе

Портафильтры должны оставаться прогретыми, так как они располагаются в нижней части группы и частично изолированы от нее резиновым уплотнителем. Для этого необходимо всегда держать портафильтры в группе, даже во время простоя кофемашины. Портафильтры можно также интенсивно прогреть. Данную процедуру можно выполнить перед экстракцией кофе, пропустив некоторый объем горячей воды через портафильтр, а затем перекрыв подачу горячей воды.

Важно помнить, что кофе, оставшийся в фильтрах, можно извлечь, только когда требуется приготовить другую чашку, и только в это время в фильтр можно засыпать новую порцию молотого кофе.

Размер кофейных гранул очень важен для приготовления порции хорошего кофе, впрочем, так же как и используемая эспрессо-смесь. Идеальный помол можно определить, приготовив несколько порций кофе из различных эспрессо-смесей с использованием стандартного объема молотого кофе для одной чашки эспрессо (мы рекомендуем, по крайней мере, 6-7 г). Наилучшим помолом считается тот, при котором кофе вытекает из дозатора портафильтра не слишком медленно (по каплям), но и не слишком быстро (вытекает напиток светло-коричневого цвета). Общее правило гласит, что двойная порция эспрессо должна составлять около 25 см³ или 2 жидких унций напитка, приготовленного приблизительно за 25 секунд.

8) Подогреватель чашек

Нажмите кнопку подогревателя чашек, чтобы активировать или отключить подогрев чашек. Эта функция работает в двух режимах: непрерывном или по времени (см. руководство по программированию для более подробных инструкций).



5. Раздача пара и горячей воды

1) Подогрев молока или других жидкостей

Чтобы удалить конденсат из паропроводной трубки, нужно **ВСЕГДА** выпускать небольшое количество пара, перед тем как опустить паропроводную трубку в питчер с нагреваемой жидкостью.

Погрузите одну из 2 паропроводных трубок (деталь 8 на стр. 7), подсоединенных к паровому вентилю, в жидкость, которую необходимо нагреть. Постепенно поворачивайте регулятор подачи пара, пока пар не начнет выходить из паропроводной трубки.

Пар будет сообщать тепло жидкости, увеличивая ее температуру до точки кипения.

Во избежание серьезных ожогов не допускать переливания жидкости.

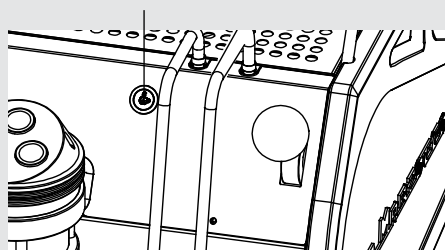
Во избежание обратного засасывания нагретой жидкости в паровой бойлер перед использованием паропроводной трубки рекомендуется продуть паровой клапан и паропроводную трубку, открыв клапан на несколько секунд, чтобы выпустить пар наружу. Невыполнение данного действия может привести к попаданию нагретой жидкости из емкости для нагретой жидкости в паровой бойлер (под действием вакуума от охлаждающих частей). Это нежелательно и

может повлечь за собой засорение парового бойлера. После использования необходимо продуть паропроводную трубку, открыв паровой клапан на несколько секунд, а затем очистить наружную поверхность паропроводной трубки куском чистой материи.

Для нагрева молока для приготовления капучино с нужным количеством пенки нужно выполнить следующие действия:

- После продувки паропроводной трубки нужно поместить емкость, наполовину наполненную молоком, вниз, медленно открыть паровой клапан и приподнять емкость таким образом, чтобы конец паропроводной трубки находился прямо под поверхностью молока. В таком положении приподнимать и опускать емкость, чтобы кончик сопла погружался в молоко и выходил из него до тех пор, пока не будет получено нужное количество пенки, доведя молоко до температуры почти 149/158°F или 65/70°C. Теперь можно вылить это молоко в чашку с теплым эспрессо. Чашка свежего капучино готова.

2) Приготовление чая и других горячих напитков



Раздачу горячей воды можно осуществлять посредством нерегулируемого сопла (деталь 6 на стр. 7). Для этого нажмите соответствующую кнопку.

При нажатии данной кнопки подается горячая вода.

Температуру воды можно отрегулировать при помощи смесителя.

6. Техническое обслуживание и периодическая чистка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

В случае несоблюдения пользователем вышеуказанных инструкций производитель не несет ответственности за ущерб имуществу или здоровью персонала.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Во избежание появления трещин или утечек: запрещается хранить или устанавливать кофемашину в помещении, температура воздуха в котором может привести к замерзанию воды в бойлере или гидравлической системы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

МАШИНА ДОЛЖНА БЫТЬ ПОСТОЯННО ПОДКЛЮЧЕНА К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ. НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО) С НОМИНАЛЬНЫМ НАЧАЛЬНЫМ ТОКОМ СРАБАТЫВАНИЯ НА ТОК УТЕЧКИ НЕ БОЛЕЕ 30 мА.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Машина должна быть установлена таким образом, чтобы к ней был обеспечен удобный доступ для технического обслуживания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Запрещается погружать машину в воду/обливать водой в целях очистки. Для чистки нужно неукоснительно следовать указаниям, перечисленным ниже.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Запрещается демонтировать портафильтр во время приготовления горячих напитков определенной группой. **В КОФЕЙНОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ. ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 125°F / 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.**

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Данная машина предназначена только для профессионального использования и должна эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

Запрещено использовать струи воды для очистки машины. Машину не следует размещать в местах, где на нее могут попасть струи воды.

1) Чистка групп и дренажной системы

- Поместить столовую ложку чистящего средства для кофемашин в слепой фильтр и зафиксировать его в группе, которую нужно очистить, при помощи обычного портафильтра.
- Поверните рукоятку каждой группы примерно 10 раз (с 10 секундным интервалом).
- Промыть группу, установив обычный фильтр и пропустив через него горячую воду несколько раз.

2) Чистка фильтров

- Растворить 2 или 3 чайных ложки чистящего

средства для кофемашин в приблизительно 0,5 литра воды внутри термостойкой емкости и довести до кипения.

- Полностью погрузить фильтры в горячий раствор и оставить на 30 минут.

- Тщательно промыть чистой водой, собрать портафильтр и вставить его в головку группы, а затем несколько раз пропустить через него горячую воду.

- Приготовить одну чашку кофе и вылить ее, чтобы устранить неприятный запах.

3) Чистка фильтров (портафильтров)

При помощи специальной щетки очистить портафильтры под струей горячей воды и с использованием нейтрального чистящего средства. Дополнительная информация очистке приведена в руководстве по эксплуатации портафильтра.

4) Чистка сливного резервуара

Необходимо извлекать и чистить решетку дренажного поддона не реже двух раз в неделю, извлекать сливной резервуар и тщательно его очищать. Нужно также осматривать и чистить сливной резервуар и удалять с него любые инородные частицы.

5) Чистка корпуса

Поверхности из нержавеющей стали нужно протирать куском мягкой, неабразивной материи, как указано на метках направления полировки (если они имеются) Во избежание повреждения окрашенных поверхностей и поверхностей с литографией запрещается использовать спирт или растворители для их чистки.

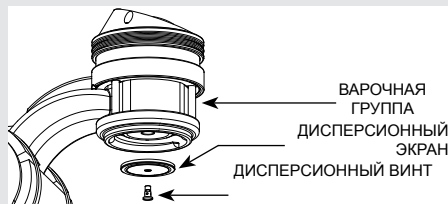
6) Чистка сопла подачи горячей воды и

парового сопла

Паровые сопла должны очищаться непосредственно после использования с помощью куска влажной материи и кратковременной подачи пара. Это помогает избежать формирования отложений внутри сопел, наличие которых может негативно сказаться на вкусе других нагреваемых в будущем напитков. Чистка сопла подачи горячей воды должна производиться периодически при помощи куска влажной материи.

7) Чистка дисперсионного экрана

- В процессе извлечения портафильтра (после экстракции кофе) небольшое количество кофейной гущи может скапливаться на дисперсионном экране и частично его блокировать. Для его чистки необходимо сначала снять его, выкрутив



винт крепления дисперсионного экрана.

- Растворите 2 или 3 чайных ложки чистящего средства для кофемашин в приблизительно

0,5 литра воды внутри термостойкой емкости и доведите до кипения.

- Погрузите дисперсионный(ые) экран(ы) и винт(ы) крепления в раствор моющего средства приблизительно на 30 минут.

Затем тщательно промойте их в чистой воде. Установите на место и пропустите горячую воду через головку группы несколько раз.

8) Фильтр/умягчитель воды

Описание последовательности действий эксплуатации и чистке приведено в отдельном руководстве к фильтру/умягчителю воды.

• **Опустошение парового бойлера:** для активации данной функции необходимо открыть меню программирования (см. стр. 93). Раз в год мы рекомендуем полностью дренировать паровой бойлер посредством открытия специального крана, расположенного на боковой стороне бойлера или под бойлером.

9) Сброс давления в паровом бойлере

Отключите эспрессо-машину, затем нажмите на рычаг подачи пара, чтобы сбросить давление в паровом бойлере.

ВАЖНО

Если машина не использовалась более 8 часов или после длительного простоя по каким-либо причинам, перед приготовлением напитков следует выполнить несколько циклов чистки. Это необходимо для обеспечения максимальной эффективности машины:

- Группы: оставив портафильтры в группах, пропустите через них кипяток в течение не менее 2 минут

- Стараясь не обжечься, откройте каждую паровую трубку, по крайней мере, на одну минуту.

- Откройте кран подачи горячей воды

на время, необходимое для подачи следующего количества воды:

Не менее 1 литра для машины на 1/2 группы

Не менее 2 литров для машины на 3 группы

Если планируется долговременный простой машины, рекомендуется выполнить следующие операции:

- Отключить машину от источника подачи воды или перекрыть воду с помощью крана.

- Отключить машину от источника питания.

7. Вывод из эксплуатации и утилизация

1) Вывод из эксплуатации и утилизация

Установить главный выключатель питания в положение "0" или OFF (ОТКЛ.).

Отключение от источника питания

Отключить кофемашину от источника питания, активировав соответствующий прерыватель или устройство защиты цепи. Извлечь вилку из розетки. Отсоединить питающий кабель двигателя помпы от двигателя помпы.

Отсоединение от источника подачи воды

Отсоединить машину от источника подачи воды, закрыв соответствующий кран, расположенный выше по потоку впуска фильтра/умягчителя воды. Отсоединить трубку подачи воды от впуска фильтра/умягчителя воды. Демонтировать шланг, соединяющий кофемашину с помпой. Отсоединить армированную пластиковую трубку от дренажной системы.

После этого машину можно демонтировать со стойки, соблюдая меры предосторожности, чтобы не уронить ее и повредить пальцы рук.

Данная машина изготовлена из различных материалов, следовательно, если ее дальнейшее использование не планируется, ее необходимо передать специальной компании по утилизации, которая отсортирует подлежащие переработке и утилизации материалы.

В соответствии с действующим законодательством запрещается утилизировать данную машину, оставив ее в общественном месте или на частной территории.

Примечание по переработке: Необходимо соблюдать меры по защите окружающей среды.

Используемые в машине электрические и электронные компоненты содержат опасные, но в то же время ценные и дефицитные материалы, которые должны быть правильно извлечены и переработаны. Производитель убедительно просит заказчиков содействовать защите окружающей среды и сохранению природных ресурсов и передавать отработавшее оборудование специализированным компаниям по переработке при наличии таковых в их стране.



8. График технического обслуживания и проверок

Помимо технического обслуживания и периодической чистки, описанных в главе 6, необходимо выполнять данные операции.

Описанные ниже операции и проверки должны выполняться квалифицированным специалистом.

Периодичность технического обслуживания определяется продолжительностью рабочего дня и/или интенсивностью использования кофемашины.

Примечание: операции по периодическому техническому обслуживанию не покрываются гарантией.

КАЖДЫЕ ТРИ/ЧЕТЫРЕ МЕСЯЦА

- | | | | |
|--|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">▪ Замена прокладок группы▪ Замена дисперсионного экрана▪ Чистка датчика автонаполнения▪ Проверка правильности функционирования вакуумного клапана▪ Осмотр клапана впуска воды▪ Осмотр дренажной системы на предмет утечек или засорений▪ Проверка расхода в каждой | <ul style="list-style-type: none">группе▪ Проверка температуры экстракции▪ Проверка давления экстракции (целевое значение: 9 бар)▪ Проверка функционирования всех переключателей▪ Проверка/регистрация данных о жесткости воды (качество воды должно | <ul style="list-style-type: none">находиться в диапазоне параметров, указанных в главе с описанием установки, в противном случае гарантия аннулируется)▪ Проверка состояния корзины фильтра▪ Проверка объема подачи▪ Проверка значения сопротивления расходомера | <p>(значение сопротивления является допустимым, если оно находится в диапазоне от 1,8 до 2,2 кОм).</p> |
|--|--|---|--|

ЕЖЕГОДНО (помимо вышесказанного)

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">▪ Замена корзин портафильтра▪ Проверка ремкомплекта каждой группы▪ Проверка вакуумного клапана▪ Проверка защитного клапана▪ Проверка состояния электропроводки | <ul style="list-style-type: none">▪ Проверка автоматических выключателей бойлеров▪ Проверка состояния электрической проводки▪ Замена разгрузочного (расширительного клапана) | <ul style="list-style-type: none">▪ Точный контроль затяжки каждого кабеля (2,4 Нм) на клеммной колодке. |
|--|--|--|

КАЖДЫЕ 3 ГОДА (помимо вышесказанного)

- Проверка состояния внутренней поверхности бойлеров и при необходимости очистка ее подходящим чистящим средством для приборов, работающих с продуктами питания и напитками.

9. Прецизионные весы

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

ОБРАЩАТЬСЯ С ОСТОРОЖНОСТЬЮ
МАКС. НАГРУЗКА 1 кг НЕ ПОДНИМАТЬ.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

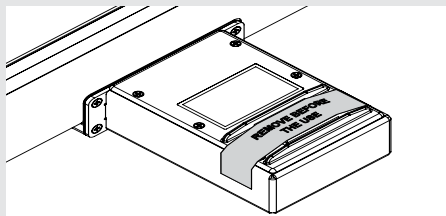
Решетка весов является хрупким компонентом, обращайтесь и храните с осторожностью.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ▲

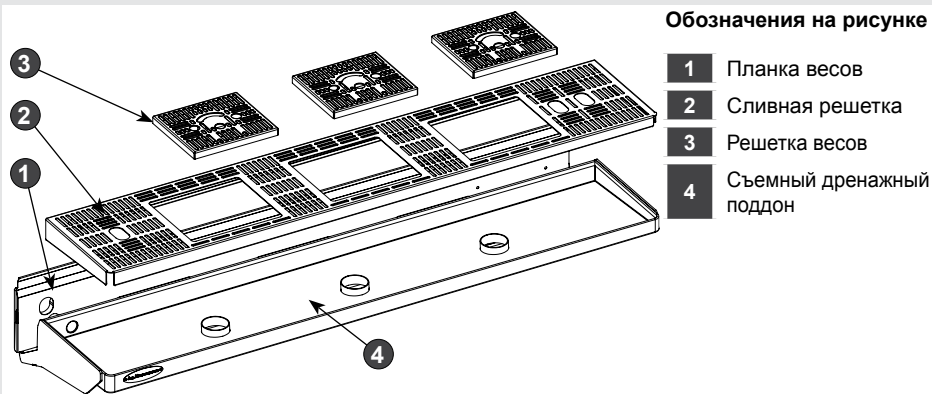
Высота поддона фиксирована.

1) Меры предосторожности при использовании

Осторожно снимите наклейку; при необходимости удалите остатки клея нейтральными чистящими средствами.



Не допускайте попадания воды на корпус весов, при необходимости осторожно удалите ее впитывающей тканью. Если вода

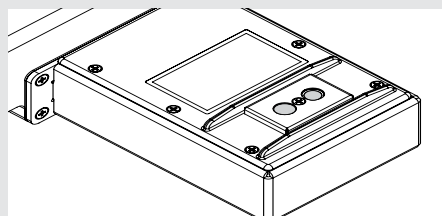


Обозначения на рисунке

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | Планка весов |
| 2 | Сливная решетка |
| 3 | Решетка весов |
| 4 | Съемный дренажный поддон |

Рис. 5 - Прецизионные весы - 2 и 3 варочных групп

или грязь попадет в отверстия, показанные на рисунке ниже, осторожно очистите и высушите их при помощи бумажной ткани. Отложения грязи или воды могут помешать решетке весов встать на место.



Прецизионные весы для статического взвешивания (*) имеют номинальную погрешность +/- 0,5 г.

Для правильной работы нужно убедиться в следующем:

- Техническое обслуживание было выполнено надлежащим образом квалифицированным специалистом и в соответствии с указаниями в руководстве;
 - Эксплуатация машины осуществляется в соответствии с руководством;
 - Машина установлена на ровной и прочной стойке;
 - Перебои в подаче электропитания и электрические шумы отсутствуют.
- На результат взвешивания влияют следующие факторы:
- Вибрации стойки, генерируемые, например, другими приборами;
 - Вибрации машины, вызванные, например,

использованием рядом расположенной группы.

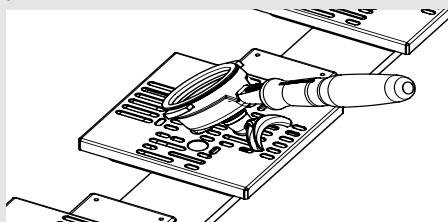
(*) Статическое взвешивание - это взвешивание предмета, тело которого неподвижно в момент взвешивания.

Машина не является устройством взвешивания и не предназначена для этих целей.

- Система взвешивания - это точный прибор, требующий крайней осторожности при эксплуатации, чистке и техническом обслуживании.

- При необходимости извлечь главную решетку или поддон соблюдать осторожности во избежание ее столкновения с платформой весов (при демонтаже и монтаже).

- Для взвешивания пустого или заполненного кофейными зернами портафилтра нужно разместить его, как показано ниже:



- Нужно использовать только оригинальные филтеры и портафилтеры La Marzocco, помеченные следующим символом:



- Использовать портафилтеры только с двойным дозатором;

- Запрещается класть на весы предметы весом более 1 кг;

- Во избежание повреждения весов запрещается взвешивать на них более 1 кг;

- Необходимо бережно обращаться с прецизионными весами, избегать ударов, падения на них предметов и максимальных нагрузок;

- Любой взвешиваемый объект должен быть правильно размещен на платформе.

2) Чистка

- Чистить платформу нужно с осторожностью и не допускать перегрузок;

- Для правильного взвешивания портафилтра нужно убедиться, что платформа сухая и чистая;

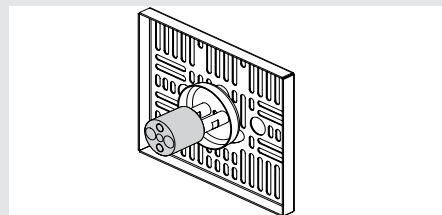
- Во избежание контакта с грязью перед установкой портафилтра необходимо очистить и протереть платформу;

- Во избежание попадания воды на весы и их электрические компоненты во время чистки необходимо соблюдать осторожность;

- Не мойте решетки весов в посудомоечной машине, промывайте их вручную и затем немедленно сушите.

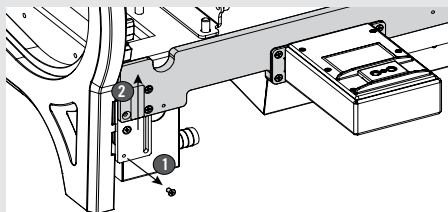
При промывании решетки под сильной струей воды необходимо предварительно

снять магнитную основу, обозначенную на рисунке (просто потяните, чтобы отсоединить магниты). Следите, чтобы магниты всегда были чистыми и сухими.



- Для очистки сливного лотка сперва необходимо снять решетки весов (деталь 3, рис. 5), затем сливную решетку (деталь 2, рис. 5) и, наконец, сам лоток (деталь 4, рис. 5). Не повредите решетки в процессе разборки и сборки.

3) Снятие электронного блока



Чтобы снять электронный блок, необходимо снять нижнюю переднюю панель, открутить нижние болты **1**, ослабить верхние болты **2**, не удаляя их и переместить планку весов вверх. Теперь появится возможность доступа к электронному блоку и его снятию.

10. Руководство по программированию

Введение

Цифровой дисплей стр. 29

Кнопки для программирования стр. 30

Включение кофемашины стр. 31

Отключение кофемашины стр. 32

Переход в режим программирования стр. 33

Циклы промывки стр. 34

Программирование соотношения ингредиентов(модель ABR) стр. 35

Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции стр. 36

Программирование весов (модели ABR) стр. 53

Программирование объема порции чая стр. 55

Кофейный бойлер стр. 58

Предв. смач. или предв. экстракц. стр. 60

Подогреватель чашек стр. 61

Меню выхода стр. 62

Программирование технических настроек

Язык стр. 63

Единицы измерения температуры стр. 64

Наименование стр. 65

Программирование объема порции стр. 66

Программирование весов (модели ABR) стр. 83

Программирование объема порции чая стр. 86

Кофейный бойлер стр. 89

Паровой бойлер стр. 91

Предв. смач. или предв. экстракц. стр. 97

Таймер-секундомер стр. 98

Настройка часов стр. 99

Подогреватель чашек стр. 100

Автоматич. вкл./откл. стр. 102

Режим энергосбережения стр. 104

Счетчик порций кофе стр. 106

Функция Filter Alarm стр. 108

Сброс оповещения стр. 110

Обновление ПО стр. 111

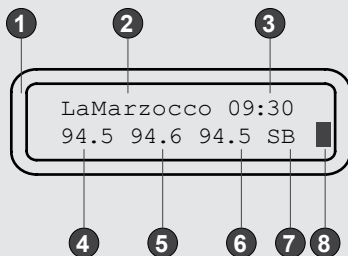
Меню выхода стр. 112

Устранение неисправностей стр. 113

Описание

- Эта кофемашина имеет центральный процессор (далее “ЦП”) и множество настраиваемых параметров.
- Кроме того, в ней имеется большое количество средств управления с обратной связью для выявления неисправностей в случае необходимости.
- Ниже приводится краткое описание средств управления и цифрового дисплея, а также способа взаимодействия с ними оператора кофемашины.

Цифровой дисплей

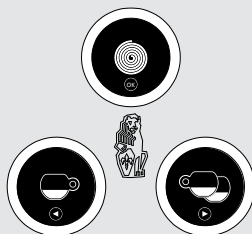


- ❶ Цифровой дисплей
- ❷ Имя)
- ❸ График работы
- ❹ Температура кофейного бойлера 1-й группы
- ❺ Температура кофейного бойлера 2-й группы
- ❻ Температура кофейного бойлера 3-й группы
- ❼ Паровой бойлер
- ❽ Индикатор нагрева (включается при нагреве, отключается по достижении требуемой температуры)

Цифровой дисплей имеет подсветку и может отображать 2 строки из 16 знаков. Дисплей отображает значения параметров и позволяет оператору их изменять. Дисплей также предоставляет оператору другую полезную информацию.







Имеется несколько предупреждающих сообщений, которые могут появляться на дисплее и извещать оператора об изменении условий или ошибке. Кроме того, на нем отображаются простые сообщения, информирующие оператора об активации действия или необходимости запуска процесса.

Кнопки для программирования

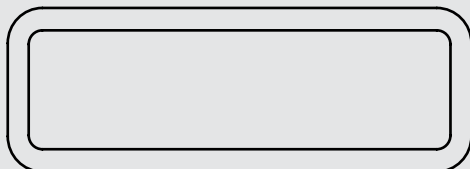


Кнопочная панель выполняет две функции. Первая - контроль за приготовлением эспрессо. Вторая - программирование индивидуальных настроек.

Программирование индивидуальных настроек возможно только при помощи кнопок группы 1 (нумерация групп слева направо).

Кнопка	Описание
	<p>Данная кнопка предназначена для контроля за приготовлением одной порции эспрессо. Она также используется при программировании индивидуальных настроек, как кнопка перелистывания назад в меню.</p> <p>Для удобства в данном руководстве данная кнопка обозначается символом  с надписью T1.</p>
	<p>Данная кнопка предназначена для контроля за приготовлением двойной порции эспрессо. Она также используется при программировании индивидуальных настроек, как кнопка перелистывания вперед в меню.</p> <p>Для удобства в данном руководстве данная кнопка обозначается символом  с надписью T2.</p>
	<p>Данная кнопка предназначена для непрерывного контроля за приготовлением эспрессо. Она также используется при программировании индивидуальных настроек, как кнопка подтверждения в меню.</p> <p>Для удобства в данном руководстве данная кнопка обозначается символом  с надписью T3.</p>

Включение кофемашины



Описание

Ниже изложен порядок действий для включения кофемашины.

- Во избежание повреждения кофемашины точно следуйте инструкциям.

- Проверить подключение источника подачи воды к кофемашине.
- Проверить наполненность бойлеров.

Дисплей	Последовательность работы
<div data-bbox="124 535 274 575" style="border: 1px solid black; height: 36px; width: 94px;"></div> <div data-bbox="124 591 274 642" style="border: 1px solid black; padding: 2px; font-size: 8px;">SB FILLED? (ПАРОВОЙ БОЙЛЕР НАПОЛНЕН?)</div> <div data-bbox="124 669 274 721" style="border: 1px solid black; padding: 2px; font-size: 8px;">GROUPS BLEED? (ВОЗДУХ ИЗ ГРУПП СТРАВЛЕН?)</div> <div data-bbox="124 736 274 777" style="border: 1px solid black; padding: 2px; font-size: 8px;">LaMarzocco 00:00 CWO 93.8°C SWO</div>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Установите главный выключатель в положение 1. 2 Чтобы продолжить включение, нажмите кнопку T3  после наполнения парового бойлера. 3 Чтобы продолжить включение, нажмите кнопку T3  после достижения точки росы в кофейном бойлере. 4 Квадраты после СВ (кофейный бойлер) и SB (паровой бойлер) обозначают нагрев содержащейся в них воды. По достижении заданной температуры данные квадраты исчезают, а подсветка всех кнопок включается. Теперь машина готова к использованию. При нормальной работе машины мигание квадратов обозначает периодический нагрев, необходимый для поддержания нужной температуры. <p style="text-align: center;">ПРИМЕЧАНИЕ: Перед пуском машины убедитесь, что из группы стравлен весь воздух. Это нужно сделать только при начальной настройке или в случае дренажа воды из кофейного бойлера.</p> <p style="text-align: center;">Инструкции по стравливанию воздуха из групп приведены в руководстве по установке.</p>

⚠
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
⚠

ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ! ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОТКЛЮЧИТЬ МАШИНУ ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ

Отключение кофемашины

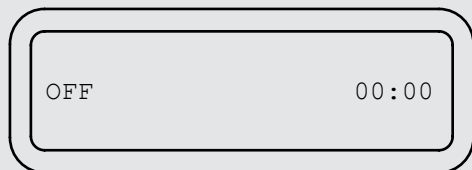
Отключение кофемашины

Описание

Ниже изложен порядок действий для отключения кофемашины.

- Во избежание повреждения кофемашины точно следуйте инструкциям.

- Эта кофемашина имеет две настройки отключения. Первый этап отключает все узлы кофемашины, а второй - полностью ее обесточивает.



Дисплей	Последовательность работы
	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="256 546 1469 580">1 Ниже изложен порядок действий для безопасного отключения кофемашины.<li data-bbox="256 580 1469 652">2 Одновременно нажмите и удерживайте кнопки T2  и T3 . На дисплее отобразится следующая информация:<li data-bbox="256 652 1469 731">3 Это настройка отключения (OFF), используемая при обычных рабочих условиях.<li data-bbox="256 731 1469 860">4 Во время технического обслуживания или при других обстоятельствах, предписывающих отключение кофемашины, выключатель питания должен находиться в положении 0. Кофемашина отключена, дисплей должен погаснуть. Важно следовать этой процедуре отключения кофемашины. Ее несоблюдение ведет к повреждению электронных компонентов. <div data-bbox="687 865 1066 949">Four diagrams illustrating the power switch. The first two show the switch in position 0 (left) and position 1 (right). The last two show the switch in the OFF position (left) and ON position (right), with 'OFF' and 'ON' labels above them.</div>



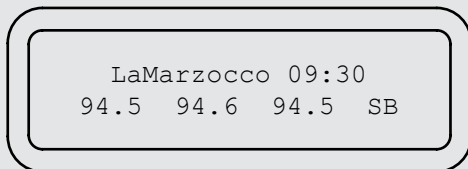
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ! ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОТКЛЮЧИТЬ МАШИНУ ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ

Переход в режим программирования

Режим программирования



Описание

- Для изменения значений параметров оператор должен сначала перейти в режим программирования.
- В режиме программирования доступны два уровня, позволяющие изменять определенные параметры.
- Два уровня программирования:
 - Программирование настроек пользователя - На данном уровне можно изменять параметры, влияющие на качество напитков.

На данном уровне ввод пароля не требуется.

- Программирование технических настроек - На данном уровне можно изменять параметры, влияющие на рабочие характеристики кофемашины. Данные параметры настраиваются на заводе-производителе. Для их изменения требуется вмешательство специалиста по техническому обслуживанию. Компания La Marzocco не рекомендует вносить изменения на данном уровне. На данном уровне требуется ввод специального пароля.

Дисплей	Последовательность работы
	<h3>Программирование настроек пользователя</h3>
	1 После включения кофемашины нажать и удерживать кнопку T3 . Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
	2 Выбран уровень программирования настроек пользователя. Здесь можно запрограммировать каждую кнопку на определенный объем выдачи кипятка, настроить кофейные бойлеры, предварительное смачивание и активировать/отменить сопротивление подогревателя чашек (при наличии).
	3 Для выхода из режима программирования перейти к меню выхода посредством кнопок T1 или T2 . Нажать кнопку T3 для подтверждения выхода или одновременно нажать кнопки T2 и T3.
	<h3>Программирование технических настроек</h3>
	1 После включения кофемашины нажать и удерживать кнопку T3 . Примерно через 10 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
	2 Выбран уровень программирования технических настроек. Введите пароль и нажмите кнопки и T2 для перемещения между доступными параметрами, нажать кнопку T3 для подтверждения.
	Примечание: Для выхода из режима программирования перейдите к меню выхода или одновременно нажмите кнопки T2 и T3.



Циклы промывки

Циклы промывки

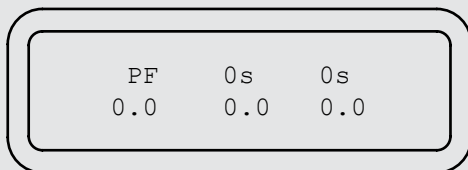
Описание

GR1
Backflushing (Обратная промывка гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору выполнять промывку кофейных групп в автоматическом режиме, запустив различные циклы промывки.
- Данная кофемашина оснащена функцией промывки группы (промывки сопел), управление которой осуществляется посредством электронного оборудования.
- Промывка группы предотвращает загрязнение ее элементов и скопления в них инородных частиц.

Дисплей	Последовательность работы
<p>GR1 Backflushing (Обратная промывка гр. 1)</p>	<p>1 Когда кофемашина включена, для активации функции промывки нужно нажать и удерживать некоторое время кнопки  и .</p> <p>После этого функция промывки каждой группы будет включена.</p> <p>2 После включения данной функции запускается помпа, а электромагнитный клапан определенной промываемой группы будет включать и отключать цикл. Запрограммировано около 10 циклов с интервалом в 4 секунды. Для останова промывки в ручном режиме нажмите любую кнопку.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильной промывки группы нужно поместить небольшое количество чистящего средства в глухую корзину портафильтра и вставить ее в группу, которую требуется промыть, перед включением функции промывки.</p> <div data-bbox="311 949 1433 1111"><p style="text-align: center;">⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠</p><p>БОЛЬШИНСТВО МОЮЩИХ СРЕДСТВ ВЫЗЫВАЮТ ПЕНООБРАЗОВАНИЕ ВО ВРЕМЯ ЧИСТКИ. ОБРАЗУЮЩАЯСЯ ПЕНА СКАПЛИВАЕТСЯ В СЛИВНОМ РЕЗЕРВУАРЕ И МОЖЕТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ НАДЛЕЖАЩЕМУ ДРЕНАЖУ ОТРАБОТАННОЙ ВОДЫ. РАЗРЕШАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ ПРОМЫВКУ ТОЛЬКО ОДНОЙ ГРУППЫ ЗА ОДИН РАЗ. ОДНОВРЕМЕННАЯ ПРОМЫВКА НЕСКОЛЬКИХ ГРУПП МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПЕРЕПОЛНЕНИЮ СЛИВНОГО РЕЗЕРВУАРА.</p></div>

Соотношение ингредиентов





Описание

Ниже показана последовательность взвешивания пустого или наполненного кофейными зернами портафильтра.

- Данный параметр предназначен для записи соотношения ингредиентов в соответствии с технологией приготовления.
- Данные значения можно изменить даже вручную посредством ввода нужных значений в программу.
- Для выбора режима программирования

соотношения ингредиентов нужно ввести соответствующие настройки.

- Соотношение ингредиентов: в данном режиме устанавливается соотношение между количеством кофейных зерен и массой напитка

Дисплей	Последовательность работы
	<p>1 Когда кофемашина включена, нажать и удерживать кнопку T2 . Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.</p>
	<p>2 Когда значение перестало мигать, установить пустой портафильтр в соответствующее положение на решетке, как описано в главе 9. Значение сохраняется автоматически. (*)</p>
	<p>3 Нажать и удерживать кнопку T1 . Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.</p>
	<p>4 Когда значение перестало мигать, установить портафильтр, наполненный кофейными зернами, в соответствующее положение на решетке, как описано в главе 9. Значение сохраняется автоматически.</p>
	<p>Данную процедуру можно выполнить для всех варочных групп.</p> <p>(*) Данную процедуру необходимо выполнить при первичной установке, хотя это можно сделать в любое время (например, при установке нового портафильтра).</p>




Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Описание

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- Объем завариваемой порции можно запрограммировать по времени (в секундах) или импульсам. Это количество соответствует количеству импульсов, которое расходомер отправляет центральному процессору.
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Настройка первой группы автоматически копируется в последующие группы.
- Можно настроить каждую кнопку отдельно, но в этом случае порция, запрограммированная для первой группы, не будет использоваться.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T3  для запуска процедуры программирования объема порции.
Press Enter To Exit (Нажать En- ter для выхода)	4 Для каждой кнопки можно запрограммировать две порции: малую и большую. Для программирования малой порции нажмите и сразу отпустите кнопку, нажмите повторно для останова и сохранения нужного значения.
Push To Stop 20 Pulses 1s (Нажать для ост. 20 имп.1с)	Для программирования большой порции нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, нажмите и сразу отпустите кнопку для сохранения нужного значения.
G1B1 Saved 20 Pulses (гр.1 бойл.1 сохр.20 имп.)	Две порции, запрограммированные для каждой кнопки, можно настроить независимо друг от друга. Если одна из двух порций не соответствует определенной порции первой группы, она будет рассматриваться как непрерывная.









Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- Объем завариваемой порции можно запрограммировать по времени (в секундах) или импульсам. Это количество соответствует количеству импульсов, которое расходомер отправляет центральному процессору.
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Настройка первой группы автоматически копируется в последующие группы.
- Можно настроить каждую кнопку отдельно, но в этом случае порция, запрограммированная для первой группы, не будет использоваться.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Press Enter To Exit (Нажать Enter для выхода)</p>	<p>5 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима прогр-я порции для гр.)</p>	<p>6 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования настроек пользователя.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
	<p>8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>




Программирование настроек пользователя (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	<ol style="list-style-type: none">1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.3 Нажмите кнопку T3  для запуска процедуры программирования объема порции.4 Для каждой кнопки можно запрограммировать две порции: малую и большую. Для программирования малой порции нажмите и сразу отпустите кнопку, нажмите повторно для останова и сохранения нужного значения. Для программирования большой порции нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, нажмите и сразу отпустите кнопку для сохранения нужного значения. Две порции, запрограммированные для каждой кнопки, можно настроить независимо друг от друга.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	
Program Mass Dose (Программирование порции по массе)	
Press Enter To Exit (Нажать En- ter для выхода)	
Push To Stop 20.0g (Нажать для ост. 20.0 г)	
G1B1 Saved 20.0g (Гр.1 бойл.1 сохр. 20,0 г)	









(только на кофемашинах модели ABR) Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Press Enter To Exit (Нажать Enter для выхода)</p>	<p>5 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима прог-я порции для гр.)</p>	<p>6 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования настроек пользователя.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
	<p>8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование настроек пользователя (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору выбирать режим экстракции кофе среди прочих доступных: PULSE (ИМПУЛЬС), MASS (МАССА) и BREW RATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ).
- Режим PULSE (ИМПУЛЬС): контроль порций по объему
- Режим MASS (МАССА): контроль порций по массе
- Режим BREW RATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ): в данном режиме устанавливается соотношение между количеством кофейных зерен и массой напитка

Дисплей	Последовательность работы
	<ol style="list-style-type: none">1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3 для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.2 Нажмите кнопку T3 для перехода к процедуре программирования объема порции.3 Нажмите кнопку T1 или T2 для отображения следующего меню.4 Нажмите кнопку T3 для перехода в меню, перемещайтесь в меню посредством кнопок T1 и T2 для выбора нужного режима PULSE (ИМПУЛЬС), MASS (МАССА) и BREWRATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ).

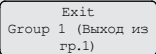



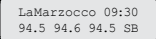




(только на кофемашинах модели ABR) Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору выбирать режим экстракции кофе среди прочих доступных: PULSE (ИМПУЛЬС), MASS (МАССА) и BREW RATIO (СООТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ).
- Режим PULSE (ИМПУЛЬС): контроль порций по объему
- Режим MASS (МАССА): контроль порций по массе
- Режим BREW RATIO (СООТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ): в данном режиме устанавливается соотношение между количеством кофейных зерен и массой напитка

Дисплей	Последовательность работы
	5 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования настроек пользователя.
	6 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	7 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.


Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Описание

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	<p>1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.</p> <p>2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.</p> <p>3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.</p> <p>4 Нажмите кнопку T3  для просмотра и/или изменения порции, запрограммированной для каждой кнопки.</p> <p>5 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра объема порции, запрограммированной для каждой кнопки. Нажмите кнопку T3 , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажать кнопку T3  для подтверждения значения.</p> <p>Для выбора непрерывной порции можно задать количество импульсов, равное нулю.</p> <p>Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора между режимами CONTINUOUS (НЕПРЕРЫВНЫЙ) или 3 SEC RINS (3-СЕКУНДНЫЙ).</p>
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	
G1 Dose Settings (Настройки порции для гр.1)	
G1B1 Dose 263 Pulses (Порция гр.1 бойл.1 263 имп.)	
G1B1 Long Dose 363 Pulses (Больш. порция гр.1 бойл.1 363 имп.)	
G1B1 Dose Continuous (Непрерыв.порц. гр.1 бойл.1)	
G1T3 Mode CONTINUOUS (Режим G1T3 НЕПРЕРЫВНЫЙ)	







Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Описание

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и консистентности порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
<p>G1BI Dose Use Group 1 (Исп. гр.1 для настр. порции гр.1 бойл.)</p>	<p>За исключением первой группы можно запрограммировать функцию USE GROUP 1 (ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГРУППУ 1) на каждую кнопку. Данная опция позволяет использовать соответствующую порцию первой группы без необходимости ее настройки. Настройка первой группы автоматически копируется в последующие группы.</p>
<p>Exit Group 1 (Выход из гр.1)</p>	<p>6 Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима прог-я порции для гр.)</p>	<p>7 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.</p>
	<p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>9 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>





Программирование настроек пользователя (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции

Описание

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

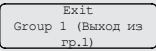

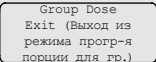



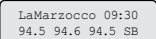


Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
G1 Dose Settings (Настройки порции для гр.1)	4 Нажмите кнопку T3  для просмотра и/или изменения порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Mass 20,0g (Порц. 20,0г для гр.1 бойл.1)	5 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра объема порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Long Mass 30,0g (Больш.порц. 30,0г для гр.1 бойл.1)	Нажмите кнопку T3  , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажать кнопку T3  для подтверждения значения.
G1B1 Mass 0,0g (Порц. 0,0г гр.1 бойл.1)	Для выбора непрерывной порции можно задать количество импульсов, равное нулю.
G1T3 Mode CONTINUOUS (Режим G1T3 НЕПРЕРЫВНЫЙ)	Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора между режимами CONTINUOUS (НЕПРЕРЫВНЫЙ) или 3 SEC RINS (3-СЕКУНДНЫЙ).

Программирование объема порции

Описание

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
	6 Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.
	7 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.
	8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	9 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.

Программирование настроек пользователя (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Описание

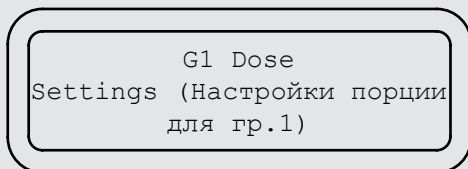
G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
G1 Dose Settings (Настройки порции для гр.1)	4 Нажмите кнопку T3  для просмотра и/или изменения порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Brew Ratio 1:2.00 (Соотнош. интред. гр.1 Бойл.1 1:2.00)	5 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра объема порции, запрограммированной для каждой кнопки. При нажатии кнопки T3  начнет мигать значение порции. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.
G1 PF Mass 800.0g (Масса в портаfiltре гр. 1 800,0 г)	6 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра массы кофейных зерен для портаfiltра каждой группы. Нажмите кнопку T3  , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.












(только на кофемашинах модели ABR) Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)



Описание

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
<p>G1 Coffee Mass 14.0g (Порц. кофе гр.1 14.0g)</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра массы кофейных зерен для портафильтра каждой группы. Нажмите кнопку T3 , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.</p>
<p>G1T3 Mode CONTINUOUS (Режим G1T3 НЕПРЕРЫВНЫЙ)</p>	<p>Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора между режимами CONTINUOUS (НЕПРЕРЫВНЫЙ) или 3 SEC RINS (3-СЕКУНДНЫЙ).</p>
<p>Exit Group 1 (Выход из гр.1)</p>	<p>8 Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима прог-я порции для гр.)</p>	<p>9 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.</p>





Программирование настроек пользователя (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

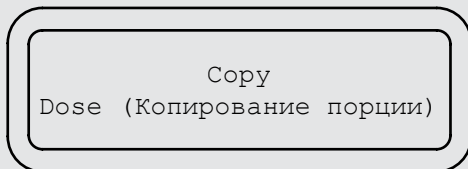
Описание

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
 - Для большей точности и
- консистентности порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.
- Порцию можно настроить по количеству импульсов или по массе.

Дисплей	Последовательность работы
<p data-bbox="92 647 236 685">LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p data-bbox="264 568 1104 602">10 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p data-bbox="264 651 1465 707">11 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>








Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции



Описание

- Данный параметр позволяет оператору копировать объем порции, запрограммированной для каждой кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
Copy Dose (Копирование порции)	4 Нажмите кнопку T3  для копирования порции.
Push Button to Copy (Нажать для копирования)	5 Нажмите кнопку, настройку которой требуется копировать. После этого все кнопки начнут мигать.
Push to Paste Enter to Exit (Нажать для вставки. Enter для выхода)	6 Нажмите кнопку, на которую нужно запрограммировать скопированное значение. Непрерывное горение подсветки кнопки свидетельствует об успешном программировании. Данную процедуру можно повторить для любой кнопки.
Group Dose Exit (Выход из режима програ- порции для гр.)	7 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования настроек пользователя.





Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Описание

Copy
Dose (Копирование порции)

- Данный параметр позволяет оператору копировать объем порции, запрограммированной для каждой кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>9 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>









Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Описание

- Данный параметр позволяет оператору отменить все настройки объема порции.

Reset
Volume Doses (Сброс
настроек порции)

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
Reset Volume Doses (Сброс настроек порции)	4 Нажмите кнопку T3  для подтверждения процедуры.
Resetting Doses...(Сброс настроек порции...)	5 После этого все настройки будут удалены.
Group Dose Exit (Выход из режима прог-я порции для гр.)	6 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования настроек пользователя.





Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции

Описание

- Данный параметр позволяет оператору отменить все настройки объема порции.

Reset
Volume Doses (Сброс
настроек порции)









Дисплей	Последовательность работы
<p data-bbox="92 647 233 683">LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p data-bbox="264 568 1107 600">7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p data-bbox="264 651 1465 707">8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

**Программирование
весов(Программирование весов)**

Scales
Configuration (Конфигурация
весов)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту выполнить следующие операции:
 - Активация/отмена параметров коррекции;
 - Настройка времени считывания массы;
 - Калибровка весов

Дисплей	Последовательность работы
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.</p>
<p>Scales Configuration (Конфигурация весов)</p>	<p>2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.</p>
<p>Scale B1 short Stop 0.7g early (Взвешивание для B1. Останов при 0,7 г)</p>	<p>3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, посредством кнопок T1  и T2  задайте требуемое значение. Данный параметр является общим для всех групп.</p>
<p>Scale B1 long Stop 0.7g early (Взвешивание для B1. Останов при 0,7 г)</p>	<p>4 Нажать кнопку T3  для входа в меню, посредством кнопок T1  и T2  задать требуемое значение. Данный параметр является общим для всех групп.</p>
<p>Scale Tare Time 3.0s (Время взвешивания 3,0 с)</p>	

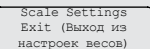

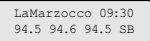




Программирование настроек пользователя (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование весов (Программирование весов)

Scales Configuration
(Конфигурация весов)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту выполнить следующие операции:
 - Активация/отмена параметров коррекции;
 - Настройка времени считывания массы;
 - Калибровка весов

Дисплей	Последовательность работы
	5 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования настроек пользователя.
	6 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	7 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.










Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции чая

Tea Dose
Settings (Настройки порции
чая)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать кнопку подачи чая на определенное количество воды (массу).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Program Dose (Программирование объема порции)	2 Перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2,  пока на дисплее не отобразится следующее:
Tea Dose Settings (Настройки порции чая)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.
Program Tea Dose ENABLED (Прогр. порции чая ВКЛ.)	4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Program Tea Dose (Прогр. порции чая)	5 Для одной кнопки можно запрограммировать два разных объема порции, выбрав два варианта: Tea Dose (Порция чая) или Long Tea Dose (Большая порция чая). Нажать кнопку T3  для программирования настроек порции чая.
Program Long Tea Dose (Прогр. Большая порция чая)	

Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции чая

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать кнопку подачи чая на определенное количество воды (массу).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Tea Dose
Settings (Настройки порции
чая)

Дисплей	Последовательность работы
<p>Press Tea Button To Stop (Нажать кнопку подачи чая для остановки)</p> <p>Press Tea Button To Program (Нажать кнопку подачи чая для progr.)</p> <p>Tea Dose Saved 5.0 Seconds (Сохр. порц.чая 5,0 с)</p> <p>Tea Dose 5.0s (Порц.чая 5,0 с)</p> <p>Long Tea Dose 10.0s (Больш.порц.чая 10,0 с)</p>	<p>6 Чтобы запрограммировать время приготовления, нажать кнопку подачи чая для запуска и повторно нажать для остановки процесса, когда будет получена требуемая порция. После этого на дисплее отобразится сохраненное время приготовления.</p> <p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения объема порции, запрограммированной для кнопки подачи чая. При нажатии кнопки T3  начнет мигать значение порции. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.</p> <p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения объема большой порции, запрограммированной для кнопки подачи чая. При нажатии кнопки T3  начнет мигать значение порции. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.</p>






Программирование настроек пользователя

Программирование объема порции чая

Tea Dose
Settings (Настройки порции
чая)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать кнопку подачи чая на определенное количество воды (массу).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
<p data-bbox="129 557 272 639">Tea Dose Exit (Выход из режима настройки порции чая)прогр-я порции для гр.)</p> <p data-bbox="129 725 272 759">LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p data-bbox="300 546 1342 594">9 Нажмите кнопку T3 для возврата в режим  программирования настроек пользователя.</p> <p data-bbox="300 624 1134 673">10 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p data-bbox="300 706 1501 785">11 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование настроек пользователя

Кофейный бойлер

Описание

Coffee boiler
Settings (Настройки КБ)

- Данный параметр позволяет оператору включать/отключать кофейный бойлер.
- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать температуру кофейного бойлера. Каждую группу можно запрограммировать индивидуально.

Дисплей	Последовательность работы
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.</p>
<p>Program Dose (Программирование объема порции)</p>	<p>2 Перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2,  пока на дисплее не отобразится следующее:</p>
<p>Coffee Boiler Settings (Настройки КБ)</p>	<p>3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.</p>
<p>Coffee Boiler 1 ENABLED (КБ 1 ВКЛ.)</p>	<p>4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. Если функция включена, можно настроить следующие параметры.</p>
<p>CBI Temperature 93.1°C 93.3°C (Температура КБ1 93,1°C 93,3°C)</p>	<p>5 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы задать требуемую температуру, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. Если используется кофемашина с несколькими бойлерами, можно также настроить температуру кофейного бойлера. Значение температуры, указанное слева, является фактической температурой группы, тогда как значение температуры, указанное справа, - заданной температурой.</p>








Программирование настроек пользователя

Кофейный бойлер

Описание

Coffee boiler
Settings (Настройки КБ)

- Данный параметр позволяет оператору включать/отключать кофейный бойлер.
- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать температуру кофейного бойлера. Каждую группу можно запрограммировать индивидуально.

Дисплей	Последовательность работы
<p>CB Settings Exit (Выход из настроек КБ)</p>	<p>6 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3 для возврата в режим  программирования настроек пользователя.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование настроек пользователя

Предв. смач. или предв.экстракц.



Описание

Pre-Wet
Settings (Настройки предв.
смачивания)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать время предварительной экстракции кофе. Каждую группу можно запрограммировать индивидуально.
- В функции предварительной экстракции можно настроить только два параметра для каждой группы. Время (в секундах), за которое в цикле предварительной экстракции клапан заваривания открывается, и время (в секундах),

за которое клапан заваривания закрывается; в это время пампа работает. По окончании цикла предварительной экстракции выполняется нормальный цикл экстракции.

- На кофемашине на три группы они обозначены как Группа 1, Группа 2 и Группа 3.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  для перехода в режим программирования настроек пользователя. Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Program Dose (Программирование объема порции)	2 Перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2,  пока на дисплее не отобразится следующее:
Pre-Wet Settings (Настройки предв. смачивания)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.
Group 1 Pre-Wet 0s Wet 0s Hold (Гр.1 Предв. смач. 0 с Смач. 0с Поддерж.)	4 Нажмите кнопку T1  или T2  для выбора группы, параметры которой нужно настроить. При нажатии кнопки T3 начнет мигать первое значение.  Для установки требуемого значения используйте кнопки T1  и T2  , для подтверждения выбора - кнопку T3  . Повторить данную операцию для установки второго значения.
Pre-Wet Settings Exit (Выход из режима предв. смачивания)	5 Для выхода из меню перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	6 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров. 7 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.








Программирование настроек пользователя

Подогреватель чашек

Описание

Cup Warmer
DISABLED (ПОДОГРЕВАТЕЛЬ
ЧАШЕК ОТКЛ)

- Данный параметр позволяет оператору включать/отключать подогреватель чашек.
- Данная функция отображается только на дисплее кофемашин, оснащенных данным прибором.

Дисплей	Последовательность работы
<p data-bbox="129 546 272 583">LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p> <p data-bbox="129 613 272 680">Program Dose (ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОБЪЕМА ПОРЦИИ)</p> <p data-bbox="129 711 272 778">Cup warmer DISABLED (Подогреватель чашек откл)</p>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="304 549 1500 605">1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3 . Примерно через 5 секунд на дисплее отобразится следующая информация.<li data-bbox="304 647 1500 703">2 Перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , пока на дисплее не отобразится следующее:<li data-bbox="304 744 1500 845">3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.




Программирование настроек пользователя

Меню выхода

Описание

Exit Menu (Меню выхода)

- Данный параметр позволяет оператору выйти из режима программирования настроек пользователя и вернуться в нормальный режим работы.

Дисплей	Последовательность работы
<p data-bbox="86 546 239 584">Exit Menu (Меню выхода)</p> <p data-bbox="86 640 239 678">LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="264 551 1461 611">1 Нажмите кнопку T3  для выхода из режима программирования настроек пользователя и возврата в нормальный режим работы.<li data-bbox="264 642 1461 710">2 Также для выхода из режима программирования настроек пользователя и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.

Программирование технических настроек

Язык

Описание

Language
ENGLISH (Язык (АНГЛ.))

- Данный параметр позволяет техническому специалисту изменять язык интерфейса.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 Когда кофемашина включена, нажмите и удерживайте кнопку T3  . Примерно через 10 секунд на дисплее отобразится следующая информация.
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	2 Введите специальный пароль посредством кнопок T1  , T2  и T3  . После подтверждения на дисплее отобразится следующая информация.
Language ENGLISH (Язык (АНГЛ.))	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать язык, нажать кнопку T3  для подтверждения выбора.
Exit Menu (Меню выхода)	4 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	5 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню и возврата в нормальный режим работы.
	6 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.

Программирование технических настроек

Единицы измерения температуры

Temp Units
CELSIUS (Ед. изм. темп.
градус ЦЕЛЬСИЯ)

Описание

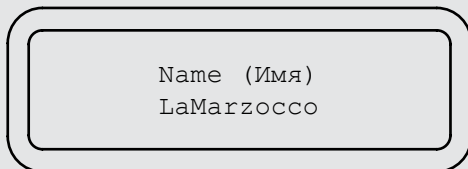
- Данный параметр позволяет техническому специалисту выбрать единицу измерения температуры: градус Цельсия или градус Фаренгейта.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Temp Units CELSIUS (Ед. изм. темп. градус ЦЕЛЬСИЯ)	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать опцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Exit Menu (Меню выхода)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	4 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню и возврата в нормальный режим работы.
	5 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.

Программирование технических настроек

Имя

Описание



- Данный параметр позволяет техническому специалисту задать 16-ти значное имя пользователя.
- Имя пользователя постоянно отображается на дисплее во второй строке.

Дисплей	Последовательность работы
	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, используйте кнопки T1  и T2  , чтобы задать требуемое значение, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора и перехода к записи данных.
	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	4 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню и возврата в нормальный режим работы.
	5 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.





Программирование технических настроек

Программирование объема порции

Описание

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- Объем завариваемой порции можно запрограммировать по времени (в секундах) или импульсам. Это количество соответствует количеству импульсов, которое расходомер отправляет центральному процессору.
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Настройка первой группы автоматически копируется в последующие группы.
- Можно настроить каждую кнопку отдельно, но в этом случае порция, запрограммированная для первой группы, не будет использоваться.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T3  для запуска процедуры программирования объема порции.
Press Enter To Exit (Нажать En- ter для выхода)	4 Для каждой кнопки можно запрограммировать две порции: малую и большую.
Push To Stop 20 Pulses 1s (Нажать для ост. 20 имп. 1 с)	Для программирования малой порции нажмите и сразу отпустите кнопку, нажмите повторно для останова и сохранения нужного значения.
G1B1 Saved 20 Pulses (Гр.1 бойл.1 сохр. 20 имп.)	Для программирования большой порции нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, нажмите и сразу отпустите кнопку для сохранения нужного значения.
	Две порции, запрограммированные для каждой кнопки, можно настроить независимо друг от друга. Если одна из двух порций не соответствует определенной порции первой группы, она будет рассматриваться как непрерывная.









Программирование технических настроек

Программирование объема порции

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- Объем завариваемой порции можно запрограммировать по времени (в секундах) или импульсам. Это количество соответствует количеству импульсов, которое расходомер отправляет центральному процессору.
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Настройка первой группы автоматически копируется в последующие группы.
- Можно настроить каждую кнопку отдельно, но в этом случае порция, запрограммированная для первой группы, не будет использоваться.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Press Enter To Exit (Нажать En- ter для выхода)</p>	<p>5 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима прогр-я порции для гр.)</p>	<p>6 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
	<p>8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>





Программирование технических настроек (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Описание

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.









Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T3  для запуска процедуры программирования объема порции.
Press Enter To Exit (Нажать Enter для выхода)	4 Для каждой кнопки можно запрограммировать две порции: малую и большую.
Push To Stop 20.0g (Нажать для ост. 20.0 г)	Для программирования малой порции нажмите и сразу отпустите кнопку, нажмите повторно для останова и сохранения нужного значения.
GI1 Saved 20.0g (Гр.1 бойл.1 сохр. 20 имп.)	Для программирования большой порции нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, нажмите и сразу отпустите кнопку для сохранения нужного значения.
	Две порции, запрограммированные для каждой кнопки, можно настроить независимо друг от друга.

Программирование объема порции
Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать каждую кнопку кнопочной панели на определенное количество кофе (массу для экстракции).
- После того, как кнопка будет запрограммирована, загорится ее подсветка.
- Для одной кнопки можно запрограммировать большую и малую порцию.
- Можно скопировать порцию, заданную для какой-либо кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Press Enter To Exit (Нажать Enter для выхода)</p>	<p>5 Нажмите кнопку T3  для возврата в режим программирования объема порции.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима програ-я порции для гр.)</p>	<p>6 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
	<p>8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

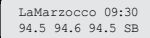


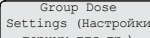

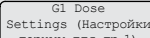


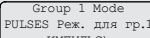



Программирование технических настроек (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору выбирать режим экстракции кофе среди прочих доступных: PULSE (ИМПУЛЬС), MASS (МАССА) и BREW RATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ).
- Режим PULSE (ИМПУЛЬС): контроль порций по объему
- Режим MASS (МАССА): контроль порций по массе
- Режим BREW RATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ): в данном режиме устанавливается соотношение между количеством кофейных зерен и массой напитка

Дисплей	Последовательность работы
	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
	4 Нажмите кнопку T3  для перехода в меню, перемещайтесь в меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора нужного режима PULSE (ИМПУЛЬС), MASS (МАССА) и BREWRATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ).








Программирование объема порции
Scales (Весы для программирования порции)

Group Dose
Settings (Настройки порции
для гр.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору выбирать режим экстракции кофе среди прочих доступных: PULSE (ИМПУЛЬС), MASS (МАССА) и BREW RATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ).
- Режим PULSE (ИМПУЛЬС): контроль порций по объему
- Режим MASS (МАССА): контроль

- порций по массе
- Режим BREW RATIO (СОТНОШЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ): в данном режиме устанавливается соотношение между количеством кофейных зерен и массой напитка

Дисплей	Последовательность работы
<p>Exit Group 1 (Выход из гр. 1)</p> <p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>5 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p> <p>6 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>7 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование технических настроек

Программирование объема порции

Описание

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и консистентности порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
G1 Dose Settings (Настройки порции для гр.1)	4 Нажмите кнопку T3  для просмотра и/или изменения порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Dose 263 Pulses (Порция гр.1 бойл.1 263 имп.)	5 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра объема порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Long Dose 363 Pulses (Больш. порция гр.1 бойл.1 363 имп.)	Нажмите кнопку T3  , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажать кнопку T3  для подтверждения значения.
G1B1 Dose Continuous (Непрерыв.порц. гр.1 бойл.1)	Для выбора непрерывной порции можно задать количество импульсов, равное нулю.
G1T3 Mode CONTINUOUS (Режим Г1Т3 НЕПРЕРЫВНЫЙ)	Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора между режимами CONTINUOUS (НЕПРЕРЫВНЫЙ) или 3 SEC RINS (3-СЕКУНДНЫЙ).









Программирование технических настроек

Программирование объема порции

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и консистентности порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
<p>G1 Dose Use Group 1 (Исп. гр.1 для настр. порции гр.1 Сойл.1)</p>	<p>За исключением первой группы можно запрограммировать функцию <code>USE GROUP 1</code> (ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГРУППУ 1) на каждую кнопку. Данная опция позволяет использовать соответствующую порцию первой группы без необходимости ее настройки. Настройка первой группы автоматически копируется в последующие группы.</p>
<p>Exit Group 1 (Выход из гр. 1)</p>	<p>6 Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима програ-я порции для гр.1)</p>	<p>7 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>9 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование технических настроек (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции

Описание

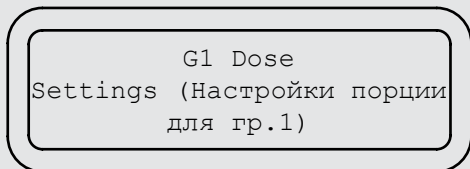
G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.









Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
G1 Dose Settings (Настройки порции для гр.1)	4 Нажмите кнопку T3  для просмотра и/или изменения порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Mass 20.0g (Порц. 20,0г для гр.1 бойл.1)	5 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра объема порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Long Mass 30.0g (Вольш.порц. 30,0г для гр.1 бойл.1)	Нажмите кнопку T3  , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажать кнопку T3  для подтверждения значения.
G1B1 Mass 0.0g (Порц. 0,0г гр.1 бойл.1)	Для выбора непрерывной порции можно задать количество импульсов, равное нулю.
G1T3 Mode CONTINUOUS (Режим G1T3 НЕПРЕРЫВНЫЙ)	Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора между режимами CONTINUOUS (НЕПРЕРЫВНЫЙ) или 3 SEC RINS (3-СЕКУНДНЫЙ).

Программирование объема порции

Описание



- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Exit Group 1 (Выход из гр. 1)</p>	<p>6 Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p>
<p>Group Dose Exit (Выход из режима програ- порции для гр.)</p>	<p>7 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p>
	<p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>9 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование технических настроек (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

Описание

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.


Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
G1 Dose Settings (Настройки порции для гр.1)	4 Нажмите кнопку T3  для просмотра и/или изменения порции, запрограммированной для каждой кнопки.
G1B1 Brew Ratio 1:2.00 (Соотнош. ингр. для гр. 1 Бойл.1 1:2:00)	5 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра объема порции, запрограммированной для каждой кнопки. При нажатии кнопки T3  начнет мигать значение порции. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.
G1 PF Mass 800.0g (Масса в портаfiltре гр. 1 800,0 г)	6 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра массы кофейных зерен для портаfiltра каждой группы. Нажмите кнопку T3  , значение порции начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.

Программирование объема порции
Scales (Весы для программирования порции)

G1 Dose
 Settings (Настройки порции
 для гр.1)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и consistency порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.

Дисплей	Последовательность работы
<p>G1 Coffee Mass 14.0g (Порц. кофе для гр. 1 14,0 г)</p> <p>G1T3 Mode CONTINUOUS (Режим G1T3 НЕПРЕРЫВНЫЙ)</p> <p>Exit Group 1 (Выход из гр. 1)</p> <p>Group Dose Exit (Выход из режима прогр-я порции для гр.)</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для просмотра массы кофейных зерен для портафильтра каждой группы. При нажатии кнопки T3  значение начнет мигать. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.</p> <p>Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  для выбора между режимами CONTINUOUS (НЕПРЕРЫВНЫЙ) или 3 SEC RINS (3-СЕКУНДНЫЙ).</p> <p>8 Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p> <p>9 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p>

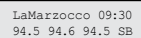




Программирование технических настроек (только на кофемашинах модели ABR)

Программирование объема порции Scales (Весы для программирования порции)

G1 Dose
Settings (Настройки порции
для гр.1)

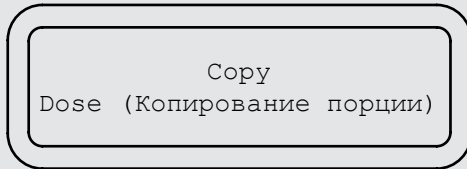
Описание

- Данный параметр позволяет оператору просмотреть и вручную изменить порцию, запрограммированную для каждой кнопки.
- Для большей точности и консистентности порций рекомендуется настраивать каждую кнопку отдельно.
- Порцию можно настроить по количеству импульсов или по массе.

Дисплей	Последовательность работы
	<p>10 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>11 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>










Программирование технических настроек

Программирование объема порции



Описание

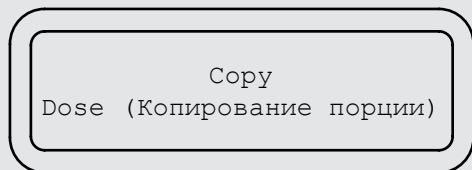
- Данный параметр позволяет оператору копировать объем порции, запрограммированной для каждой кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
Copy Dose (Копирование порции)	4 Нажмите кнопку T3  для копирования порции.
Push Button to Copy (Нажать для копирования)	5 Нажмите кнопку, настройку которой требуется копировать. После этого все кнопки начнут мигать.
Push to Paste Enter to Exit (Нажать для вставки. Enter для выхода)	6 Нажмите кнопку, на которую нужно запрограммировать скопированное значение. Непрерывное горение подсветки кнопки свидетельствует об успешном программировании. Данную процедуру можно повторить для любой кнопки.
Group Dose Exit (Выход из режима прог-я порции для гр.)	7 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.

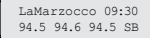




Программирование технических настроек

Программирование объема порции

Описание



- Данный параметр позволяет оператору копировать объем порции, запрограммированной для каждой кнопки, на другие кнопки.

Дисплей	Последовательность работы
	<p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>9 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>










Программирование технических настроек

Программирование объема порции

Описание

- Данный параметр позволяет оператору отменить все настройки объема порции.

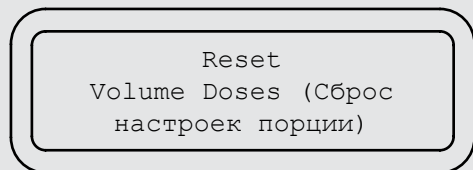
Reset
Volume Doses (Сброс
настроек порции)

Дисплей	Последовательность работы
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Group Dose Settings (Настройки порции для гр.)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Program Volume Dose (Программирование объема порции)	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения следующего меню.
Reset Volume Doses (Сброс настроек порции)	4 Нажмите кнопку T3  для подтверждения процедуры.
Resetting Doses...(Сброс настроек порции...)	5 После этого все настройки будут удалены.
Group Dose Exit (Выход из режима програ- я порции для гр.)	6 Нажимайте кнопку T1  или T2  до тех пор, пока на дисплее не отобразится меню выхода, нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.





Программирование технических настроек

Программирование объема порции

Описание



- Данный параметр позволяет оператору отменить все настройки объема порции.












Дисплей	Последовательность работы
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>8 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.</p>

Программирование весов

Scales Configuration
(Конфигурация весов)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту выполнить следующие операции:
 - Активация/отмена параметров коррекции;
 - Настройка времени считывания массы;
 - Калибровка весов
 - Обновление ПО весов.








Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Scales Configuration (Конфигурация весов)	2 Нажмите кнопку T3  для перехода к процедуре программирования объема порции.
Scale B1 short Stop 0.7g early (Взвешивание для B1. Останов при 0,7 г)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, посредством кнопок T1  и T2  задайте требуемое значение. Данный параметр является общим для всех групп.
Scale B1 long Stop 0.7g early (Взвешивание для B1. Останов при 0,7 г)	4 Нажать кнопку T3  для входа в меню, посредством кнопок T1  и T2  задать требуемое значение. Данный параметр является общим для всех групп.
Scale Tare Time 3.0s (Время взвешивания 3,0 с)	Данный параметр обозначает, что весы правильно подключены; перемещайтесь по меню посредством
GI Scale PRESENT (Весы гр. 1 подкл.)	5 кнопку T1  и T2  до отображения следующего меню.

Программирование весов

Описание

Scales
Configuration (Конфигурация
весов)

- Данный параметр позволяет техническому специалисту выполнить следующие операции:
 - Активация/отмена параметров коррекции;
 - Настройка времени считывания массы;
 - Калибровка весов
 - Обновление ПО весов.

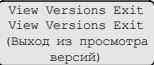
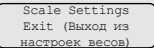
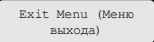
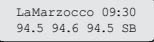
Дисплей	Последовательность работы
Calibrate Scales (Калибровка весов)	6 Нажмите кнопку T3  для запуска процедуры калибровки.
Empty G1 Scale And Press Enter (Опустошить весы гр.1 и нажать Enter)	Уберите любые предметы с платформы весов, затем нажмите кнопку T3  для подтверждения.
Place 100g on G1 And Press Enter (Положить 100 г на весы и нажать Enter)	Установите на весы эталонную гирию, затем нажмите кнопку T3  для подтверждения. В завершение на дисплее отобразятся значения автоматической калибровки весов или сообщение подтверждения.
G1 Scale: v2.5.2 Upgrade to 2.5.2 (Обновить ПО весов гр.1 до 2.5.2)	Повторите данную операцию для каждой группы.
Start Scale Testing (Начать проверку весов)	7 Нажмите кнопку T2  для перехода к настройке и кнопку T3  для обновления программного обеспечения весов (при наличии).
Enter to Exit (Enter для выхода)	8 Нажмите кнопку T3  для запуска процедуры проверки.
0,0 0,0 0,0 Enter to Exit (Enter для выхода)	Теперь для проверки работы весов на них можно положить какой-нибудь груз.
View Scale Versions (Просмотр версий ПО весов)	9 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.

Программирование весов

Scales Configuration
(Конфигурация весов)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту выполнить следующие операции:
 - Активация/отмена параметров коррекции;
 - Настройка времени считывания массы;
 - Калибровка весов
 - Обновление ПО весов.

Дисплей	Последовательность работы
	10 Используйте кнопки T1 и T2 для отображения версии установленного программного (FW) и аппаратного (HW) обеспечения.
	11 Нажмите кнопку T3 для выхода из подменю.
	12 Для выхода из подменю перемещайтесь по нему посредством кнопок T1 и T2 до тех пор, пока не отобразится выход из подменю. Нажмите кнопку T3 для выхода из подменю.
	13 Нажмите кнопку T1 или T2 для настройки других параметров.
	14 Для выхода из меню перемещайтесь по меню посредством кнопок T1 и T2 до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3 для выхода из меню и возврата в нормальный режим работы.
	15 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно одновременно нажать кнопки T2 и T3 . Рекомендуется отключить, а затем включить кофемашину.

Программирование технических настроек













Программирование объема порции чая

Описание

Tea Dose Settings
(Настройки порции для гр.)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать кнопку подачи чая на определенное

- количество воды (массу).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Tea Dose Settings (Настройки порции чая)	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.
Tea With Pump WITH PUMP (Наполнение с использованием/БЕЗ ПОМПЫ)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать подачу чая с использованием (WITH PUMP) или без использования (WITHOUT PUMP) насоса, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Tea Dose ENABLED (Настр. порц.чая ВКЛ.)	4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Program Tea Dose (Прогр-е порции чая)	5 Для одной кнопки можно запрограммировать два разных объема порции, выбрав два варианта: Tea Dose (Порция чая) или Long Tea Dose (Большая порция чая). Нажмите кнопку T3  для программирования настроек порции чая.
Program Long Tea Dose (Прогр-е больш. порц. чая)	













Программирование технических настроек

Программирование объема порции чая

Описание

Tea Dose
Settings (Настройки порции
чая)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать кнопку подачи чая на определенное количество воды (массу).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Program Tea Dose (Програ- порции чая)</p>	<p>6 Чтобы запрограммировать время приготовления, нажать кнопку подачи чая для запуска и повторно нажать для останова процесса, когда будет получена требуемая порция.</p>
<p>Press Tea Button To Stop (Нажать кнопку подачи чая для останова)</p>	<p>После этого на дисплее отобразится сохраненное время приготовления.</p>
<p>Press Tea Button To Program (Нажать кнопку подачи чая для прог-я)</p>	
<p>Tea Dose Saved 5.0 Seconds (Сохр. порц.чая 5,0 с)</p>	
<p>Tea Dose 5.0s (Порц.чая 5,0 с)</p>	<p>7 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения объема порции, запрограммированной для кнопки подачи чая. При нажатии кнопки T3  начнет мигать значение порции. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.</p>
<p>Long Tea Dose 10.0s (Больш. порц. чая 10,0 с)</p>	
	<p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для отображения объема большой порции, запрограммированной для кнопки подачи чая. При нажатии кнопки T3  начнет мигать значение порции. Нажмите кнопку T1  или T2  для изменения значения, нажмите кнопку T3  для подтверждения значения.</p>




Программирование технических настроек

Программирование объема порции чая

Описание

Tea Dose
Settings (Настройки порции
чая)

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать кнопку подачи чая на определенное количество воды (массу).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Tea Dose Exit (Выход из режима програ- порции чая)</p>	<p>9 Нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.</p> <p>10 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
<p>Exit Menu (Меню выхода)</p>	<p>11 Для выхода из меню перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню и возврата в нормальный режим работы.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>12 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.</p>

Программирование технических настроек

Кофейный бойлер

Coffee Boiler
Settings (Настройки
кофейного бойлера)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту настроить различные параметры кофейного бойлера.
- Температура бойлера измеряется самой критической точке в бойлере, при которой наблюдаются максимальные колебания температуры.
- Поддержание постоянной температуры воды на выходе из головки группы осуществляется за счет литой конструкции группы. Даже если температура бойлера

незначительно изменяется, температура воды на выходе из группы поддерживается на постоянном уровне.

- Для правильной калибровки температуры любой кофемашины необходимо измерить температуру воды на выходе из группы посредством внешнего прибора для измерения температуры. Различие между отображаемой и реально измеренной температурой можно компенсировать

Дисплей	Последовательность работы
   	<ol style="list-style-type: none">1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2 , пока на дисплее не отобразится следующее.2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. Если используется кофемашина на 3 группы, можно также настроить температуру второго и третьего кофейных бойлеров.4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы задать требуемую температуру, нажать кнопку T3  для подтверждения выбора. Если используется кофемашина на 3 группы, можно также настроить температуру второго и третьего кофейных бойлеров. Значение температуры, указанное слева, является фактической температурой группы, тогда как значение температуры, указанное справа, - заданной температурой.

ОПАСНО

В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.

Программирование технических настроек

Кофейный бойлер

Coffee Boiler
Settings (Настройки
кофейного бойлера)

Описание

при помощи параметра «Coffee T. Offset» (Коррекция температуры кофе).

- Параметр коррекции (OFFSET) предназначен для калибровки температуры кофейного бойлера, чтобы отображаемая температура точно соответствовала температуре на выходе из головки группы.

- Этот параметр устанавливается на заводе-производителе при первоначальном тестировании кофемашины.

- Не рекомендуется изменять данное значение. Изменения данного параметра могут привести к непредвиденным результатам.

- Перед изменением данного значения следует записать его, чтобы в случае получения неудовлетворительных результатов можно было вернуться к заводской настройке. Для каждой кофемашины задается определенное значение.

Дисплей	Последовательность работы
	5 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемую температуру, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. Если используется кофемашина на 3 группы, можно также настроить температуру второго и третьего кофейных бойлеров.
	6 Нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.
	7 Нажать кнопку T3  для возврата в режим программирования технических настроек.
	8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров. 9 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню и возврата в нормальный режим работы.
	Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.



ОПАСНО



В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.

Программирование технических настроек

Паровой бойлер

Steam Boiler Settings
(Настройки парового бойлера)











Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту настроить различные параметры парового бойлера.
- Температура насыщенной воды пропорциональна давлению внутри парового бойлера. Следовательно, можно регулировать давление парового бойлера посредством электронного регулятора температуры. При настройке парового

Temperature (Температура)	Давление
247°F/119°C	1,0 бар
260°F/127°C	1,5 бар
264°F/129°C	2,0 бар

бойлера нужно использовать следующие таблицы для справки.

- Максимально допустимое значение температуры составляет 129°C.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Enter Password ***** (Введите пароль *****)</p> <p>Steam Boiler Settings (Настройки парового бойлера)</p> <p>Steam Boiler ENABLED (ПЕ ВКЛ.)</p> <p>Steam Temp. 123,7°C 123,5°C (Темп. ПБ 123,7°C 123,5°C)</p> <p>Autofill Delay 2 start 2 stop (Задержка запуска и останова автонаполнения)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопку T1  и T2 , пока на дисплее не отобразится следующее. 2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню. 3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. 4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы задать требуемую температуру, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. 5 Первое значение указывает время в секундах между обнаружением необходимости наполнения и началом наполнения. Второе значение указывает время в секундах между началом наполнения и его фактическим окончанием. Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы задать требуемую температуру, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.

ОПАСНО

В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.

Программирование технических настроек

Паровой бойлер


















Описание

Steam Boiler Settings
(Настройки парового бойлера)

- Параметр filling WITH PUMP (Наполнение с использованием помпы) позволяет техническому специалисту включить водяную помпу во время цикла автонаполнения используемого бойлера.
- Выбирать опцию “WITHOUT PUMP” (БЕЗ ПОМПЫ) можно только в исключительных случаях.
- Электронная схема, установленная в кофемашине, прежде всего

контролирует давление в кофейном бойлере. Запуск цикла автонаполнения во время экстракции может привести к уменьшению общего давления раздачи в кофейном бойлере.

- Если цикл экстракции выбран во время цикла автонаполнения, выполнение последнего прекращается и возобновляется только после завершения цикла экстракции.
- Функция SAFETY TEST (ТЕСТ НА

Дисплей	Последовательность работы
Fill During Brew YES (Наполн. при экстракции ДА)	6 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать вариант YES (ДА) или NO (НЕТ), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Autofill Timeout 10 min (Время автонап. 10 мин)	7 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое время, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Fill With Pump WITH PUMP (Наполнение с использованием/БЕЗ ПОМПЫ)	8 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать подачу чая с использованием (WITH PUMP) или без использования (WITHOUT PUMP) насоса, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Level Sensitiv. HIGH (Чувств. ВЫСОКАЯ)	9 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать вариант HIGH (ВЫСОКАЯ), LOW (НИЗКАЯ) или MEDIUM (СРЕДНЯЯ), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Steam Boiler Safety Test (Проверка без- ти ПБ)	10 Нажмите кнопку T3  для включения функции.

Программирование технических настроек

Паровой бойлер

Steam Boiler
Settings (Настройки
парового бойлера)








Описание

БЕЗОПАСНОСТЬ) нагреть паровой бойлер до 140°C, после чего сработает защитный клапан. При срабатывании клапана функция отключается.

- Если защитный клапан не срабатывает в течение приблизительно одной минуты после достижения температуры 140 °С, нужно отключить эту функцию и

заменить клапан.

- Данную операцию может выполнить только квалифицированный специалист.
- Функция DRAIN STEAM BOILER (ОПУСТОШЕНИЕ ПАРОВОГО БОЙЛЕРА) позволяет персоналу по техническому обслуживанию обновить или "освежить" воду внутри

Дисплей	Последовательность работы
SB 124.3/140.0°C Enter to Exit (Enter для выхода)	11 Нажмите кнопку T3  для отключения функции.
Drain Steam Boiler (Опустошение ПБ)	12 Нажмите кнопку T3  для включения функции.
Close Tea Valve Enter when Ready (Закрыть клапан подачи чая. Enter если готово)	Закройте смеситель, чтобы слить воду из парового бойлера.
Press tea button Enter when Empty (Нажать кнопку подачи чая. Enter если пустой)	Нажать кнопку подачи чая для запуска дренажа воды из парового бойлера. Нажмите кнопку T3  , если бойлер пуст, дождитесь его полного наполнения.
Wait for Steam Boiler Autofill (Ожид. автономии. ПБ)	
Reset tea Valve Enter when Done (Сброс клапана подачи чая. Enter когда выполнено)	Откройте смеситель и нажмите кнопку T3  .
Drain Steam Boiler Completed (Опустошение ПБ завершено)	После этого процедура обновления воды в паровом бойлере завершена.
SB Settings Exit (Выход из настроек ПБ.)	13 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.

Программирование технических настроек








Паровой бойлер

Описание

Steam boiler
Settings (Настройки
парового бойлера)

бойлера, слив приблизительно половину имеющейся в нем воды.

- Рекомендуется выполнять данную процедуру еженедельно на регулярной основе или в случае, когда планируется простой машины более 8 часов.

Дисплей	Последовательность работы
<p data-bbox="86 605 239 647">Exit Menu (Меню выхода)</p> <p data-bbox="86 698 239 736">LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p data-bbox="252 553 1094 591">14 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p data-bbox="252 609 1465 676">15 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.</p> <p data-bbox="252 698 1465 766">16 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.</p>

⚠ ОПАСНО ⚠

В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.

Программирование технических настроек

Паровой бойлер

Steam boiler
Settings (Настройки
парового бойлера)

Описание

- Параметр “Level Sensit.” (Уровень чувствительности) позволяет техническому специалисту выбрать чувствительность датчика уровня

- парового бойлера в соответствии с жесткостью воды.
- Соединительный кабель черного цвета соответствует рабочему уровню чувствительности датчика. Соединительный кабель красного цвета соответствует минимальному уровню чувствительности датчика.
- По умолчанию установлен высокий уровень чувствительности.

Дисплей	Последовательность работы
	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, посредством кнопок T1  и T2  перемещайтесь между параметрами до отображения следующего окна:
	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать вариант HIGH (ВЫСОКАЯ), MID (СРЕДНЯЯ) или LOW (НИЗКАЯ), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
	4 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.



ОПАСНО



**В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.**




Программирование технических настроек

Паровой бойлер

Steam boiler
Settings (Настройки
парового бойлера)

Описание

- Параметр “Level Sensit.” (Уровень чувствительности) позволяет техническому специалисту выбрать чувствительность датчика уровня парового бойлера в соответствии с жесткостью воды.
- Соединительный кабель черного цвета соответствует рабочему уровню чувствительности датчика. Соединительный кабель красного цвета соответствует минимальному уровню чувствительности датчика.
- По умолчанию установлен высокий уровень чувствительности.

Дисплей	Последовательность работы	
Exit Menu (Меню выхода)	5 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.	
Restart Machine for Changes (Перезапустить машину для активации изменений)		6 Установить главный выключатель в положение 0.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB		7 Теперь можно снова включать кофемашину; установить главный выключатель в положение 1 и нажать любую кнопку для ее включения.



ОПАСНО



В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ СОДЕРЖИТСЯ ВОДА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.
ВОДА ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 52°C МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ ИЛИ СМЕРТЬ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОБВАРИВАНИЯ.

Программирование технических настроек

Предв. смач. или предв. экстракц.



Pre-Wet
Settings (Настройки предв.
смач.)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору запрограммировать время предварительной экстракции кофе. Каждую группу можно запрограммировать индивидуально.
- В функции предварительной экстракции можно настроить только два параметра для каждой группы. Время (в секундах), за которое в цикле предварительной экстракции клапан заваривания открывается, и время (в секундах),

за которое клапан заваривания закрывается; в это время пампа работает. По окончании цикла предварительной экстракции выполняется нормальный цикл экстракции.

- На кофемашине на три группы они обозначены как Группа 1, Группа 2 и Группа 3.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Pre-Wet Settings (Настройки предв. смач.)	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.
Group 1 Pre-Wet 0s Wet 0s Hold	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для выбора группы, параметры которой нужно настроить. При нажатии кнопки T3 начнет мигать первое значение.  Для установки требуемого значения используйте кнопки T1  и T2  , для подтверждения выбора - кнопку T3  . Повторить данную операцию для установки второго значения.
Pre-Wet Settings Exit (Выход из настроек пред. смач.)	4 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	5 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	6 Нажмите кнопки T2  и T3  одновременно для выхода из режима программирования и возврата в нормальный режим работы.

Программирование технических настроек

Таймер-секундомер

Описание

Display Chrono
NO (Отобр. № таймера)

- Если данный параметр активен, на дисплее отобразится таймер экстракции каждой порции.
- Таймер переустанавливается при

каждом нажатии кнопки на кнопочной панели.

- Если данный параметр активен, во время экстракции таймер на дисплее отображается непрерывно. В режиме ожидания он чередуется с заданным именем.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	<ol style="list-style-type: none">1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2 , пока на дисплее не отобразится следующее.2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2 , чтобы выбрать требуемую опцию (NO (Номер)/TIME (Время)/DOSE (Порция)), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.3 Если выбрана опция (TIME (Время) или DOSE (Порция)), на дисплее появится информация, показанная слева.4 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.5 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.6 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.
Display Chrono NO (Отобр. номер таймера)	
GR1 GR2 GR3 18 0 0	
Exit Menu (Меню выхода)	
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	




Программирование технических настроек

Настройка часов

Clock Time
00:00 MONDAY (Время 00:00
ПН)

Описание

- Данный параметр позволяет оператору настроить время и день недели.
- Данный параметр предназначен для отображения времени, а также для автоматического включения/отключения (Auto On/Off).
- В данном параметре можно задать 4 изменяемых значения:
 - Часы;
 - Минуты;
 - День недели;
 - 12/24-часовой формат времени.

Дисплей	Последовательность работы
	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
	2 При нажатии кнопки T3  начнет мигать первое значение. Настройте часы при помощи кнопок T1  и T2  . Повторите данную операцию для настройки дня недели.
	3 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	4 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.
	5 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.

Программирование технических настроек




















Подогреватель чашек

Описание

Cup Warmer
Settings (Настройки
подогревателя чашек)

- Данный параметр позволяет оператору включать/отключать подогреватель чашек.
- Данный параметр позволяет техническому специалисту настроить время действия сопротивления при

подогреве чашек.
• Данная функция отображается только на дисплее кофемашин, оснащенных данным прибором.
В режиме TIME можно также остановить и перезапустить цикл подогрева чашек нажатием кнопки подогрева чашек (деталь 5, рис. 1).

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопки T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Cup warmer Settings (Настройки подогревателя чашек)	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.
Cup warmer ENABLED (Подогреватель чашек ВКЛ.)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Cup warmer TIME (ВРЕМЯ работы подогревателя чашек)	4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  для выбора способа управления: TIME (ПО ВРЕМЕНИ) или BY BUTTON (КНОПКОЙ), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Cup Warmer T On 2min (Время вкл. подогр.чашек 2 мин)	5 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое время, нажать кнопку T3  для подтверждения выбора.
Cup Warmer T Off 8min (Время откл. подогр.чашек 8 мин)	6 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое время, нажать кнопку T3  для подтверждения выбора.

Программирование технических настроек

Подогреватель чашек

Cup Warmer
Settings (Настройки
подогревателя чашек)











Описание

- Данный параметр позволяет оператору включать/отключать подогреватель чашек.
- Данный параметр позволяет техническому специалисту настроить время действия сопротивления при

подогреве чашек.

- Данная функция отображается только на дисплее кофемашин, оснащенных данным прибором.

В режиме TIME можно также остановить и перезапустить цикл подогрева чашек нажатием кнопки подогрева чашек (деталь 5, рис. 1).

Дисплей	Последовательность работы
<p>Cup Warmer Exit (Выход из настроек подогревателя чашек)</p>	<p>7 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p> <p>8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
<p>Exit Menu (Меню выхода)</p>	<p>9 Для выхода из меню перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>10 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.</p>

Программирование технических настроек

Автоматич. вкл./откл.















Описание

Auto On/Off
Settings (Настройки
автоматич. вкл./откл.)

• Данный параметр позволяет техническому специалисту запрограммировать кофемашину на включение и отключение в заданное

время.

• Данная функция также позволяет кофемашине оставаться выключенной в один строго определенный нерабочий день.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Auto on/off Settings (Настройки авт. вкл./откл.)	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню.
Auto on/off ENABLED (Авт. вкл./откл. АКТИВНО)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Auto On Time 00:00 (Время авт. вкл. 00:00)	4 Если параметр активен, нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое время, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Auto Off Time 00:00 (Время авт. откл. 00:00)	5 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое время, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Closed On NEVER (Закр. на НИКОГДА)	6 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  для выбора опции, нажать кнопку T3  для подтверждения выбора.











Программирование технических настроек

Автоматич. вкл./откл.

Auto On/Off
Settings (Настройки
автоматич. вкл./откл.)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту запрограммировать кофемашину на включение и отключение в заданное время.
- Данная функция также позволяет кофемашине оставаться выключенной в один строго определенный нерабочий день.

Дисплей	Последовательность работы
Auto on/off Exit (Выход из настроек авт. вкл./откл.)	7 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.
Exit Menu (Меню выхода)	8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	9 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.
	10 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно одновременно нажать кнопки T1  и T2  .

Программирование технических настроек














Режим энергосбережения

Описание

Eco Mode
Settings (Настройки режима
энергосбережения)

- Данный параметр позволяет техническому специалисту настроить температуру, которую необходимо поддерживать в случае временного

- простоя кофемашины.
- Данный параметр можно настроить и для работы кофемашины в нормальном режиме, одновременно нажав кнопки T1 и T2.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Eco Mode Settings (Настройки режима энергосбережения)	2 Нажать кнопку T3  для входа в меню.
Eco Mode Temp -10.0°C (Темп. реж. энерг. -10.0°C)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемую температуру, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Auto Eco Time 30 (Авт. время энергосб. 30)	4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое время (в минутах), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора. Для отключения режима энергосбережения нужно задать значение "0" (ноль).
Eco Mode Exit (Выход из режима энергосбережения)	5 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.








Программирование технических настроек

Режим энергосбережения

Eco Mode
Settings (Настройки режима
энергосбережения)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту настроить температуру, которую необходимо поддерживать в случае временного простоя кофемашины.
- Данный параметр можно настроить и для работы кофемашины в нормальном режиме, одновременно нажав кнопки T1 и T2.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Exit Menu (Меню выхода)</p> <p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>6 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p> <p>7 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.</p> <p>8 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.</p>

Программирование технических настроек

Счетчик порций кофе

Описание

Coffee Dose
Counter (Счетчик порций
кофе)

- Данный параметр позволяет техническому специалисту изменять общее количество порций, запрограммированное для каждой кнопки.
- Данный параметр отображает различные значения:
 - Общее количество порций кофе;
 - Количество порций, запрограммированное для каждой кнопки;
 - Количество порций чая.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопку T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Coffee Dose Counter (Счетчик порций кофе)	2 Нажать кнопку T3  для входа в меню.
Total Coffee Doses: 63 (Общее кол-во порций кофе: 63)	3 Перемещаться между параметрами посредством кнопок T1  и T2  для отображения требуемой опции:
Doses G1B1 10 (Кол-во порций гр.1 бойл.1 10)	4 При перемещении по меню посредством кнопок T1  и T2  отобразится общее количество порций, запрограммированное для каждой кнопки.
Doses G1B2 3 (Кол-во порций гр.1 бойл.2 3)	5 При перемещении по меню посредством кнопок T1  и T2  отобразится общее количество порций, запрограммированное для каждой кнопки.
Doses G1B3 5 (Кол-во порций гр.1 бойл.3 5)	6 При перемещении по меню посредством кнопок T1  и T2  отобразится общее количество порций, запрограммированное для каждой кнопки.
Tea Doses 30 (Кол-во порций чая 30)	7 При перемещении по меню посредством кнопок T1  и T2  отобразится общее количество порций чая, запрограммированное для кнопки подачи чая.











Программирование технических настроек

Счетчик порций кофе

Coffee Dose
Counter (Счетчик порций
кофе)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту изменять общее количество порций, запрограммированное для каждой кнопки.
- Данный параметр отображает различные значения:
 - Общее количество порций кофе;
 - Количество порций, запрограммированное для каждой кнопки;
 - Количество порций чая.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Coffee Doses Exit (Выход из счетчика порций)</p>	<p>8 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.</p>
<p>Exit Menu (Меню выхода)</p>	<p>9 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.</p>
<p>LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB</p>	<p>10 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.</p>
	<p>11 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.</p>

Программирование технических настроек

Функция Filter Alarm



















Описание

Filter Alarm Settings
(Настройки функции Filter Alarm)

- Данная функция позволяет техническому специалисту запрограммировать сигнал оповещения о необходимости технического обслуживания или замены фильтра воды.
- По достижении заданного объема на

дисплее отображается сообщение "Filter Alarm" (Неисправность фильтра).

- Для отключения функции Filter Alarm нужно задать значение "0" (нуль).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Filter Alarm Settings (Настройки функции Filter Alarm)	2 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы включить (ENABLED) или отключить (DISABLED) функцию, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Filter Alarm ENABLED (Функция Filter Alarm ВКЛ.)	3 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы выбрать единицу измерения ресурса: LITRES (ЛИТРЫ) или DAYS (ДНИ), нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Alarm Units LITERS / DAYS (Ед. изм. РЕСУРСА ЛИТРЫ/ ДНИ)	4 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое значение, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Filter Status 0 of 1000L (Состояние фильтра от 0 до 1000 л)	5 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое значение, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Функция Filter Alarm 1000 Liters (Вкл. функции при 1000 л)	

Программирование технических настроек

Функция Filter Alarm















Filter Alarm Settings
(Настройки функции Filter Alarm)

Описание

- Данный параметр позволяет техническому специалисту запрограммировать сигнал оповещения о необходимости технического обслуживания или замены фильтра.
- Когда через кофемашину пропускается запрограммированный объем воды,

на дисплее отображается сообщение "Change Filter" (Замените фильтр).

- Для отключения функции Filter Alarm нужно задать значение "0" (нуль).
- Данную функцию можно включить или отключить.

Дисплей	Последовательность работы
Alarm Tea Use 40 Coffee Water	6 Нажмите кнопку T3  для входа в меню, перемещайтесь между параметрами посредством кнопок T1  и T2  , чтобы задать требуемое значение, нажмите кнопку T3  для подтверждения выбора.
Filter Alarm Exit (Выход из настроек функции Filter Alarm)	7 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.
Exit Menu (Меню выхода)	8 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
LaMarzocco 09:30 94.5 94.6 94.5 SB	9 Для выхода из меню перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню.
	10 Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.

Программирование технических настроек

Сброс

Описание

Reset
Settings (Сброс настроек)

- Данный параметр позволяет техническому специалисту обнулить все значения для возврата к

исходным заводским настройкам.

- Обнулить можно, как настройки, заданные на уровне программирования настроек пользователя, так и на уровне программирования технических настроек.





Дисплей	Последовательность работы
Enter Password ***** (Введите пароль *****)	1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2  , пока на дисплее не отобразится следующее.
Reset Settings (Сброс настроек)	2 Нажать кнопку T3  для входа в меню.
Barista Settings Reset (Сброс настроек пользователя)	3 Нажать кнопку T3  для сброса заданных настроек на уровне программирования настроек пользователя.
Tech. Settings Reset (Сброс технических настроек)	4 Нажать кнопку T3  для сброса заданных настроек на уровне программирования настроек пользователя.
Reset Exit (Выход из настроек сброса)	5 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится подменю выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из подменю.
Exit (Выход из режима прог-я порции для гр.) Menu (Меню выхода)	6 Нажмите кнопку T1  или T2  для настройки других параметров.
	7 Для выхода из меню нужно перемещаться по меню посредством кнопок T1  и T2  до тех пор, пока не отобразится меню выхода. Нажмите кнопку T3  для выхода из меню. Также для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы можно нажать кнопки T2  и T3  одновременно.

Обновление ПО

Описание

Update Firmware
(Обновление ПО)

- Данный параметр позволяет техническому специалисту обновить ПО кофемашины, скопировав нужные данные с USB-устройства.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Enter Password ***** (Введите пароль *****)</p>	<p>1 После перехода в меню в меню программирования технических настроек и ввода пароля перемещайтесь по меню посредством кнопок T1  и T2 , пока на дисплее не отобразится следующее.</p>
<p>Update Firmware (Обновление ПО)</p>	<p>2 Нажмите кнопку T3  для обновления ПО. Сразу отобразится следующее окно.</p>
<p>Insert USB Key And Press Enter (Вставить устр.USB и нажать Enter)</p>	<p>3 Вставить устройство USB в USпорт и нажать кнопку T3 .</p>
<p>OFF 00:00</p>	<p>4 По завершении обновления происходит перезапуск кофемашины. Установить главный выключатель в положение 0 (нуль), а затем снова в положение 1.</p>


Программирование технических настроек

Меню выхода

Описание

Exit Menu (Меню выхода)

- Данный параметр позволяет оператору выйти из режима программирования технических настроек и вернуться в нормальный режим работы.

Дисплей	Последовательность работы
<p>Exit Menu (Меню выхода)</p>	<p>1 Нажать кнопку T3  для выхода из режима программирования технических настроек и возврата в нормальный режим работы.</p>

Устранение неисправностей

- Эта кофемашина оснащена несколькими механизмами обратной связи, которые оповещают оператора о сбоях в обычной работе оборудования. Кроме того, кофемашина предупредит оператора, если значения определенных параметров будут выше или ниже запрограммированных. Эти ошибки и уведомления появятся в виде сообщений на дисплее.
- приведенной таблице описываются ошибки и уведомления, которые могут отобразиться на дисплее.

Сообщение	Описание	Способ устранения
Steam Boiler Auto-fill Failed	Сбой при автонаполнении парового бойлера: Данное сообщение отображается, когда ЦП не получает сигнал от парового бойлера за определенный промежуток времени.	Когда на дисплее отображается сообщение, ЦП отключается, а также отключает кофемашину (см. параметр "Level Timeout"). Нажать кнопку включения для устранения неисправности.
Coffee Boiler 1 Probe Failed	Сбой датчика кофейного бойлера 1: Данное сообщение отображается, когда ЦП не обнаруживает температурный датчик.	При отображении сообщения ЦП отключается, а также отключает кофемашину. Для устранения данной неисправности нужно проверить и переподключить температурный датчик.
SB FILLED?	Паровой бойлер наполнен?: Данное сообщение отображается при первичной установке во время программирования настроек.	Если паровой бойлер наполнен, нажать кнопку Enter. Через смотровое окно проверить наличие воды.
GROUPS BLEED?	Группы сравнены?: Данное сообщение отображается при первичной установке во время программирования настроек.	Если воздух из групп стравлен (полностью в них отсутствует), нажать кнопку Enter.
Coffee Boiler 1 Is Not Heating	Нагрев кофейного бойлера 1 не выполняется: Данное сообщение отображается, когда кофейный бойлер не достигает минимальной температуры за определенное время.	Более подробная информация дана в описании параметра "Heating Timeout". Номер на дисплее соответствует номеру неисправного кофейного бойлера.
Coffee Boiler 1 Overheated	Перегрев кофейного бойлера 1: Данное сообщение отображается, когда температура кофейного бойлера превышает максимально допустимое значение.	Если отобразилось данное сообщение, необходимо вызвать квалифицированного технического специалиста для устранения неисправности. ЦП также отключает питание кофейного бойлера.
Steam Boiler Probe Failed	Сбой датчика кофейного бойлера 1: Данное сообщение отображается, когда ЦП не обнаруживает температурный датчик.	При отображении сообщения ЦП отключается, а также отключает кофемашину. Для устранения данной неисправности нужно проверить и переподключить температурный датчик.
Steam Boiler Overheated	Перегрев кофейного бойлера 1: Данное сообщение отображается, когда температура кофейного бойлера превышает максимально допустимое значение.	Если отобразилось данное сообщение, необходимо вызвать квалифицированного технического специалиста для устранения неисправности. ЦП также отключает питание парового бойлера.
Steam Boiler Is Not Heating	Нагрев кофейного бойлера 1 не выполняется: Данное сообщение отображается, когда кофейный бойлер не достигает минимальной температуры за определенное время.	Более подробная информация дана в описании параметра "Heating Timeout".

Сообщение	Описание	Способ устранения
Flow Meter 1 No Pulse	Отсутствие импульсов расходомера 1: Данное сообщение отображается, когда ЦП не получает соответствующий сигнал от расходомера.	При отображении предупреждения о расходомере нажать кнопку для удаления сообщения с дисплея. Данная неисправность является результатом того, что вода не проходит через расходомер. Это может быть вызвано слишком плотной трамбовкой кофейных зерен, засорением трубок, неисправностью водяной помпы, неисправностью клапана или повреждением расходомера. Вызовите технического специалиста для устранения неисправности.
Autofill In Progress	Выполняется автонаполнение: Данное сообщение отображается, когда включен цикл автонаполнения парового бойлера, и вода поступает в него.	Если отображается данное сообщение, никаких действий предпринимать не нужно. Данное сообщение отображается только для того, чтобы уведомить оператора о выполняемом процессе.
Invalid Password	Недопустимый пароль: Данное сообщение отображается, когда введенный пароль не совпадает с запрограммированным.	Данное сообщение отображается при вводе неправильного пароля. Машина возвращается в предыдущее состояние.
Provide for the replacement	Заменить: Данное сообщение отображается, когда срабатывает оповещение о состоянии фильтра. Все кнопки мигают	Если отображается данное сообщение, выполнить требуемые операции по техническому обслуживанию фильтра воды или заменить его. Никаких действий на кофемашине выполнять не нужно.

